

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 15 de septiembre de 1969
AÑO LXIX.—Número 21.064

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958. Precio del ejemplar: 3 pesetas

Apertura del año judicial 1969-1970

Ha tenido lugar esta mañana en el Tribunal Supremo, en acto presidido por el ministro de Justicia

Se ofició una misa del Espíritu Santo y a continuación el acto de apertura de los tribunales

Madrid, 15.—Con una misa de Espíritu Santo, a las doce menos veinte de hoy, ha dado comienzo en el palacio de Justicia la inauguración del año judicial 1969-1970. La misa ha sido oficiada, por el presidente del Tribunal de Rota, en el vestíbulo de la sala segunda de Supremo. Han ocupado la presidencia el ministro de Justicia, don Antonio María Oriol y Urquijo; el presidente del Supremo, el fiscal del mismo, la sala de Gobierno del Alto Tribunal y directores generales del Ministerio.



Clarisa Blanco Rodríguez, que ha representado a la mujer segoviana en los actos de la 1ª Semana de Castilla y León, clausurada ayer en Santander. (Foto José María Heredero)

La criminalidad en España

211.897 delitos objeto de procesamiento judicial, en 1968

Madrid, 15.—En España durante el pasado año, se cometieron en total 211.897 infracciones penales objeto de procedencia judicial, lo que representa una baja del dos por ciento en relación a 1967, dice la Memoria presentada hoy al Gobierno por el fiscal del Tribunal Supremo, con ocasión de la apertura de los Tribunales y refiriéndose a la evolución del estado de salud del Cuerpo Social.

En líneas generales, por consiguiente, puede mantenerse la idea —agrega el fiscal del Supremo— de que la línea de estabilidad que la delincuencia presentaba en años anteriores viene manteniéndose.

DISTRIBUCION TIPIFICADA

Según los datos estadísticos manejados, dicho total de delitos tuvo la siguiente distribución tipificada: contra la seguridad exterior del Estado se cometieron trece delitos, contra la seguridad interior del Estado, 3.066; por falsedades, 1.719; contra la administración de Justicia, 342; infracción leyes, inhumaciones, etc., 390; juegos ilícitos, 19; de los funcionarios públicos, 490; contra las personas, 10.511; suicidios, 2.367; contra la honestidad, 4.097; contra el honor, 449; contra el estado civil, 398; contra la libertad y la seguridad, 5.643; contra la propiedad, 112.747; imprudencia punible (no tráfico), 3.000; delitos relativos al tráfico de automóviles, 57.263; delitos definidos en leyes especiales, 711, y hechos casuales, 8.676.—Cifra.

Tres trasplantes (corazón y dos riñones) a otros tantos pacientes en Stanford

Stanford (California, EE. UU.), 15.—El corazón y riñones de un suicida fueron utilizados en tres trasplantes efectuados ayer en el hospital de la Universidad de Stanford. El hospital no facilitó el nombre del donante cuya familia autorizó los trasplantes.

Ocupaban lugares destacados una representación del Tribunal Supremo de Justicia Militar; los presidentes de las audiencias territorial y provincial; decanos y juntas de Gobierno de los colegios de abogados, notarios, registradores y procuradores; una representación de los secretarios de la Administración de Justicia y los jueces decanos de primera instancia e instrucción y municipal.

APERTURA DE LOS TRIBUNALES

Terminada la misa, en la sala de plenos del Supremo se celebró la apertura de tribunales. El secretario de gobierno del Tribunal, don Ramón Pajarón, dio lectura a las disposiciones que señalan la celebración

Creación del Servicio Nacional de Restauración de Libros y Documentos

Madrid, 15.—Se crea el Servicio Nacional de Restauración de Libros y Documentos, dependiente del Ministerio de Educación y Ciencia, Dirección General de Archivos y Bibliotecas, por decreto de este departamento que publica hoy el "Boletín Oficial del Estado".

La misión de este Servicio será: la restauración de toda clase de piezas deterioradas pertenecientes al patrimonio documental y bibliográfico de la nación, cualquiera que sea su clase o carácter y el estudio científico de las causas que producen la destrucción de la materia escritoria y de las que influyen en su deficiente conservación.

Un buen rasgo que salva una vida

Pamplona, 15.—Máximo Arteaga, de 23 años, residente en Lezaun fue salvado de una muerte cierta gracias al sentido del deber de don José María García, vecino de Arisaia.

El señor García, vio pasar dos motoristas a gran velocidad. Enterado de que sólo uno de ellos había llegado a su destino, salió en plena noche en su búsqueda sin más luz que una vela. Quejidos y voces de auxilio le llevaron hasta el lugar donde se encontraba Máximo Arteaga, herido a causa de haberse salido de la carretera en una curva.

Trasladado el herido al pueblo pudo prestársele ayuda salvándole de una muerte cierta.

MAS DE CIEN MUERTOS en Corea del Sur, a causa de las torrenciales lluvias

Seul, 15.—Más de un centenar de personas han perdido la vida y muchas han sido dadas por desaparecidas o sufren heridas tras las lluvias torrenciales registradas en las zonas costeras de Corea del Sur.

Mas de 10.300 casas se hundieron o experimentaron desperfectos dejando a unas 42.000 personas sin hogar.

Efectivamente es cólera

Seul, 15.—El Gobierno de Corea del Sur ha notificado a la Organización Mundial de la Salud que la epidemia que ha causado la muerte a 50 personas en Corea del Sur es definitivamente cólera. Hasta ahora se han producido 68 casos desde que se inició el brote el 24 de agosto.—Efe-Upi.

FRANCIA

Sigue la huelga ferroviaria. París, 15.—Entra hoy en su quinto día la huelga de ferroviarios franceses. El mando de la Defensa Nacional ha dispuesto un servicio de camiones militares para el transporte a las grandes ciudades de los habitantes de los suburbios. Sólo el veinte por ciento del tráfico normal de trenes se efectuará hoy en toda Francia, en lo que respecta al traslado de viajeros. El de mercancías se halla interrumpido casi totalmente en todo el país.

del acto y a los cuadros estadísticos de actividades del Supremo en el año anterior judicial.

DISCURSO DEL SR. HERRERO TEJEDOR

Seguidamente el fiscal del Alto Tribunal, don Fernando Herrero Tejedor, pronunció su discurso, en el que señaló cómo la evolución constante y los cambios que la sociedad viene experimentando nos proporcionan la imagen de un mundo que crece, que se encuentra en plena expansión, y que crea constantemente problemas y cuestiones de interés indudable.

La Administración de Justicia —añadió—, como institución viva de la sociedad y fundamental para su existencia, seguridad y desarrollo, no puede permanecer al margen de esta clase de problemas de la sociedad, que está entrando de lleno en el área de interés de una administración de justicia, que se funde sobre bases auténticas y que tiene suficiente sensibilidad y completo sentido de su responsabilidad.

EL SEÑOR RUIZ JARABO

El presidente del Supremo, don Francisco Ruiz-Jarabo, habló sobre "La misión de juzgar", tratando en primer lugar de las más importantes disposiciones dictadas en el pasado año judicial, entre las que destacó la ley de Sucesión en la Jefatura del Estado.

Dice que entre los importantes acontecimientos judiciales del año cabía citar la reunión de presidentes de audiencias territoriales por él presidida. Evoca la figura de los magistrados del Supremo fallecidos e hizo un elogio de los que han sido nombrados, para después entrar en el tema de su discurso sobre las virtudes que ha de tener el juez y la independencia y decisión que ha de seguir de guía de la magistratura.

Terminado el discurso del señor Ruiz Jarabo, el ministro declaró abierto el año judicial.—Cifra.

La guerra del Vietnam

Otros 45.000 soldados americanos serán retirados para finales de noviembre

Saigón, 15.—El vicepresidente survietnamita Nguyen Cao Ky ha declarado hoy, en esta ciudad, a los informadores, que sería anunciada mañana otra reducción de cuarenta mil quinientos soldados norteamericanos en el Vietnam para fines de noviembre. El mando y la Embajada norteamericanos, han rehusado hacer comentario alguno al respecto.—Efe-Reuter.

133 firmas españolas exponen en 35 "boutiques" en la 27 Semana Internacional del Cuero, en París

El total de las exportaciones de este año se elevará a 8.000 millones de pesetas

París, 15.—Un total de 133 firmas españolas exponen en 35 «boutiques» y un total de 408 metros cuadrados, curtidors, calzados, marroquinería, vestidos y guantes en la XXVII Semana Internacional del Cuero, que se celebra en París hasta el día 17 del actual mes.

El presidente del Sindicato Nacional de la Piel, señor Cela, evaluando la progresión exportadora habida en este sector, ha cifrado en unos 8.000 millones de pesetas aproximadamente el total de las exportaciones españolas previstas para el actual 1969.

Esta 27 Semana Internacional tiene como finalidad la toma de

contactos y las ventas en firme. En ella, participan firmas de Francia, Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania Federal, Holanda, Portugal, Suiza, Suecia, Italia, Argentina y España.

Como los anteriores certámenes, la 27 Semana se celebra en el palacio de Exposiciones de la puerta de Versailles, en París.—Efe.

De 15 a 20 millones de dólares (unos 1.400 millones de pesetas) han gastado Jacqueline y Onassis desde que se casaron, hace un año

Nueva York, 15.—Entre quince y veinte millones de dólares han gastado Aristóteles y Jacqueline Onassis desde que contrajeron matrimonio hace un año, reveló ayer en un artículo el diario «Boston Record American».

Entre los gastos del matrimonio Onassis menciona el periodista los gastos de las nueve residencias de Aristóteles y la viuda del presidente Kennedy, que incluyen una hacienda en Montevideo, una villa en Montecarlo, una villa en Glyfada y la isla Skorpis, en Grecia, el apartamento de Jackie en la Quinta Avenida neoyorquina, un duplex en París, el yate «Christina» y dos suites permanentes en hoteles de Nueva York y Londres.

Al parecer todos los domicilios de los esposos Onassis están listos para ocupación inmediata en cualquier momento, con personal doméstico completo siempre de guardia.—Efe.



El doctor don Vicente Enrique Tavancón, cardenal primado de España y arzobispo de Toledo, dirigiendo una tanda de ejercicios espirituales a unos setenta miembros de la Asociación Católica Nacional de Propagandistas que celebran la LVI Asamblea Nacional en Manresa.—(Foto Europa Press)

Más de 80.000 jóvenes intelectuales se rebelaron últimamente contra el régimen de PEKIN

Taipeh, 15.—Más de ochenta mil jóvenes intelectuales de las provincias de Hunann, Kwangtung y Kwangsi, se rebelaron últimamente dentro del régimen de Pekín según informaron aquí anteañoche fuentes diversas. Los jóvenes, que habían sido deportados de las zonas urbanas y las afueras de la ciudad, siguiendo la «campana de vuelta al campo de Mao Tse Tung», se unieron a las organizaciones armadas anticomunistas, porque ya no podían

sufrir por más tiempo los trabajos forzados y las torturas en el campo, se añadió. Además se asegura que unos tres mil jóvenes intelectuales en Hunann, Kwangtung y Kwangsi se han unido a los cuerpos rebeldes del 22 de abril en Kwangsi, y han formado fuerzas guerrilleras anticomunistas en la línea divisoria, encabezados por Shinag Chao-Ching, exprimer secretario del Comité revolucionario de la ciudad de Shaukuang, las guerrillas han estado activas en el

área de Lienhsien, Chianghua y Hoshien donde tienen sus bases. Están trabajando con los cuadros anti-Mao obreros y campesinos, convenciéndoles para que se rebelen contra el régimen de Pekín. Recientemente, otros 700 estudiantes anticomunistas se han unido a las guerrillas instigados por Chen Kuo-Tsai, comisario de Lo-chang en el norte de Wwangtung.—Efe.

CRONICA DE LA CIUDAD

DOMINGO DE GABARDINA

Parece que, efectivamente, el verano se acabó. Aunque nos quede una semana de su estancia oficial entre nosotros. Porque lo cierto es que el otoño se ha anticipado. Más aún, casi podríamos decir que en estos días estamos viviendo un avance del invierno que por esta vez no llega a paso de lobo, sino de repente, algo así como un salto de tigre sobre su presa.

Y así, ahí tenemos, además de esas bajas temperaturas mínimas de estos días, el cielo gris casi constantemente, las lluvias abundantes y persistentes y esa capa de nieve sobre las cumbres de nuestra sierra, primeras nieves de la temporada. Nieves que alguna vez hemos visto en los primeros días de octubre, pero ¿en septiembre y en verano?

Todo ello ha hecho que el domingo de ayer tuviera ya su ambiente de gabardina e incluso de abrigo para los más frioleros, porque, en verdad, no era para menos. La jornada festiva quedó con el frío y la intensa lluvia desahuciada en extremo. Los habitantes de la ciudad que se atrevieron a salir de casa, hubieron de refugiarse en el calorillo de los bares y salas de fiesta y espectáculos, pues no está ya el tiempo para las terrazas de los bares al aire libre. Y muchos de los que optaron por quedarse en casa hubieron de encender calefacciones o cualquier otro medio para calentar el hogar.

El lunes sigue en el mismo tono desabrido y desapacible. Animado en esta zona próxima a nuestra redacción, con esta invasión de vehículos que origina el rodaje de películas. Por lo demás, la lluvia y el mal tiempo siguen haciendo de las suyas.

Esperemos que el otoño se produzca de distinta manera y que en la ya próxima novena a la Virgen de la Fuencisla no tengamos que dirigirle nuestras oraciones pidiéndola el cese de tanto chubasco.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 pts. Cada palabra más, 1,50

PERDIDAS
MALETA ropas niña. Madrid-Guadarrama-Segovia. Gratificarán. Canaleja, 2. Teléfono 3926.

ENSEÑANZA
ERMISOS conducir, primera y segunda Enseñanza garantizada. Auto Escuela Santa Columba.

LICEO Matemático, Bachillerato, Revalidas, Preuniversitario. Daoiz, 12. Teléfono 4068. Tardes.

«LA Pista», auto-escuela, inspira confianza enseñanza. Avda. José Antonio, 38. Teléf. 5771.

VIARIOS
AUTOMOVILES: Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

PENSIONES Y HOSPEDAJES
PROFESIONAL solicita habitación confortable en casa particular. Escribir: Publicidad Races. Ladrada, 10.

ALQUILERES
CEDO piso amueblado, temporada estudios. Teléfono 1820.

CEDO habitaciones con derecho cocina, o por asistencia. Teléfono 2004.

ALQUILO pisos amueblados, llamar ocho tarde en adelante teléfono 2104.

PISO amueblado curso escolar, muy céntrico. Razón, Kiosco Azoguejo.

TRABAJO
SE necesita sirvienta fija, buen sueldo. Señores de Aznar. Ezequiel González, 21, 2.º.

SE necesita muchacha imprescindible sepa obligaciones. San Facundo, 3, primer A.

SE necesita asistenta y chico para cocina. La Criolla.

SE necesita ayudante de cocina para trabajar fuera. Restaurante La Criolla.

SEÑOR solo necesita asistenta. Razón: Gestoría Agrícola. Teléfono 2855.

SE necesita pinche y señora para limpieza. Hotel Acueducto.

OFRECESE auxiliar contable y trabajos mecanográficos. Llamar de 4 a 7 teléfono 4135.

NECESITO asistenta diaria. Llamar teléfono 4570, de 2 a 5 tarde.

NECESITAMOS aprendices para garaje. «Sierramar», Fernández Ladrada, 11.

OFREZCO 5.000 pesetas muchacha para todo, sabiendo cocina. Matrimonio dos hijos edad escolar. Madrid, teléfono 216193, cuatro tarde en adelante.

PRECISANSE muchachas servicio, internas, Colegio Alaman. Pinar, 6. Madrid-6.

SE necesita chico de 14 años para comercio. Razón: Juan Bravo, 10 (tienda).

NECESITO señora, señorita niños, interna, ayudara casa. Segovia, Santander. San Francisco, 23, segundo.

NECESITO muchacha fija, buen sueldo. Santo Tomás, 8, teléfono 1551.

PRECISO chica servicio. Conde Sepúlveda, 25, 4.º, derecha.

PARA Madrid, necesito dos muchachas: una, afición cocina; otra, doncella. Informadas. Señora García Ramos. Ayala, 13. 2253260.

VENTAS
MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas de madera y plástico. Coches, 8. Teléfono 3813.

VENDO motosierra y moto. Lorenzo García. Zarzuela del Monte.

PISO grande, estrenar, Ezequiel González, 5. Informes, portería núm. 9 y teléfono 5552.

VENDO gran cantidad estiércol. Juan Rubio. La Lastrilla.

CARRO de todo con arcos y mula toda confianza, buen precio; 3 chotos 6 a 10 meses, bien tratados. Félix Gil. Valsain.

VENDO rivera, mil canadienses, trece años. Teléfono 2682.

AVESAS y algarrobas siembra. Rufino Olmos. Martín Miguel.

PISO nuevo calefacción, facilidades. Teléfono 5453.



Información Local

94 alumnos comienzan el nuevo curso en la Academia de Artillería

La inauguración oficial se ha celebrado hoy, con un acto en el alcázar. La primera lección fue pronunciada por el coronel-director del centro.

Esta mañana ha tenido lugar el acto de la inauguración oficial del nuevo curso en la Academia de Artillería. Se celebró, como es costumbre en el Alcázar, fortaleza en la que estuvo emplazado el primer Real Colegio de Artillería.

En la capilla de la fortaleza se celebró la santa misa, que ha sido oficiada por el teniente vicario de la VII Región Militar, auxiliado por el capellán accidental de la Academia. Asistieron el coronel-director del centro, profesores, jefes y oficiales, así como los 94 alumnos que inician el curso, 47 en primero y 47 en segundo. Durante el santo sacrificio, la banda de música interpretó diversas composiciones clásicas.

Finalizada la misa, en la sala de la Galera tuvo lugar la primera lección del nuevo curso, que corrió a cargo del coronel-director de la Academia, don Francisco Sintés Obrador, quien se encontraba acompañado de los tenientes cononeles señores Sotomayor y Perrino.

El Sr. Fernández García alcalde accidental

Se ha hecho cargo de la Alcaldía, con carácter accidental, el primer teniente de alcalde don Maximiliano Fernández García. Ello ha sido como consecuencia de ausentarse de la ciudad el alcalde, señor López Miguel, para disfrutar de permiso oficial hasta el próximo día 21.

Multas del Gobierno Civil a 15 vecinos de FUENTEPELAYO

Gobierno Civil.—En virtud de denuncia formulada y debidamente comprobada por mi autoridad, en uso de las facultades que me están conferidas en el apartado i), artículo 260 de la ley de Régimen Local, he resuelto imponer la sanción de dos mil pesetas de multa a don José Luis Tejedor Gilsanz, y de mil pesetas a D. Guillermo Gilmartín Gómez, don Narciso Serrano Arribas, don Fernando Medialdea Mateo, don Eusebio Ballesteros Olmos, don Miguel Ángel Tejedor Lázaro, don Francisco Tejedor Tejedor, don Nemesio Cárdena Navares, don Moisés García Bermejo, don Agustín Ballesteros Olmos, don Antonio Gilsanz Rico, don Angel Tejedor Gómez, don Luis González Pesquera, don Edmundo Molino Hernández y don Jesús de Castro Gonzalo, todos ellos causantes de desórdenes durante la celebración de las fiestas patronales de la localidad de Fuentepeelayo, el día 30 de agosto último.

Lo que se hace público para conocimiento y debida ejemplaridad. Segovia, 11 de septiembre de 1969. El gobernador civil, Adolfo Suárez González.

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche: Muerte y Vida, 2. Plaza de Franco, 10.

AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 16 DE SEPTIEMBRE
Van 259 días de 1969; faltan 106. Sol: De 6,56 a 19,23.
Santoral: Santos Cornelio, p.; Cipriano, obispo; Eufemia, vg., mr.; Abundio, ob.

Misa (rojo): De los santos Cornelio y Cipriano.
Pensamiento: «Si Dios no existiese habría que inventarlo» (Voltaire).

CERTINA

el reloj más fuerte del mundo ATALAYA-Ladrada, 12

SANTA TERESA

Materiales de construcción. Teléfonos 1450 y 2936

AVICULTORES:

Se reciben ofertas de huevos de todos los tamaños. Razón: Explotación Avícola «El Molinillo» OTERO DE HERREROS

La carroza de Fuentepeelayo, cuarto premio en el concurso de la feria de Valladolid

Según anunciábamos el viernes, la villa de Fuentepeelayo ha presentado en Valladolid la carroza que obtuvo el primer premio en el concurso local celebrado en dicha población con motivo de sus fiestas patronales, y ha obtenido un valiosísimo cuarto premio.

El sábado último, por la tarde, tuvo lugar en la capital vallisoletana, a pesar de la lluvia, un brillante desfile de carrozas, en el que tomaron parte varias oficiales, representando a distintas provincias, con sus correspondientes reinas y damas de honor, así como otras que fueron presentadas al concurso que se había convocado con motivo de las ferias y fiestas de la capital del Pisuerga. Participaron también en la cabalgata diversos grupos de coros y danzas de distintas provincias y bandas de música, cerrándose el cortejo con la carroza del Ayuntamiento de Valladolid, en la que iban la reina y damas de honor de las ferias vallisoletanas.

Para el concurso de carrozas se habían establecido cuatro premios, por importes, cada uno de ellos, de 50.000, 25.000, 15.000 y 10.000 pesetas. La carroza que presentaba el Ayuntamiento de Fuentepeelayo figuraba en cuarto lugar en el desfile, con el título de «Segovia y su tierra», y obtuvo el cuarto premio del concurso, es decir, 10.000 pesetas. Dicha carroza, como es sabido, ofrece la maqueta del acueducto, que se complementa con chicos y chicas ataviados con los trajes segovianos y representando distintos oficios: pastor, hilandera, etc.

Con este triunfo señalado de la carroza de Fuentepeelayo se rubrica la calidad de la misma, y el éxito por fuerza ha de servir a toda la juventud de la villa para superarse, en años venideros, en el montaje de estas carrozas en las que son ya verdaderos especialistas.

Se confirma la corrida del jueves próximo

Definitivamente, se ha confirmado que el jueves próximo, día 18, se celebrará una corrida en nuestra capital, organizada por la empresa de la plaza Balaña-Lozano. En ella interpondrán los diestros Manolo Martínez, Gabriel de la Casa y Juan José, con seis toros de la ganadería de don Domingo Ortega. La corrida dará comienzo a las cinco de la tarde.

SUFRAJIOS

La misa que se diga el día 17, a las siete de la tarde en la iglesia parroquial de Madrona, será aplicada por el eterno descanso de las almas de don Basilio de Castro, fallecido en Zaragoza el día 24 de abril de 1969, de su esposa doña Juana González, fallecida en Madrid el día 29 de julio de 1969, y de sus hijas Irene y Concepción, fallecidas en Segovia el día 2 de octubre de 1965 y 17 de marzo de 1969. (Q. e. p. d.).

LOTERIA PRO CIEGOS

Número premiado el sábado, 665.

SUCESOS en la capital y provincia

Un muerto y varios heridos, algunos graves, en seis accidentes de circulación

Seis accidentes de tráfico de importancia se registraron a lo largo del día de ayer en las carreteras de nuestra provincia, con un balance que arroja una persona muerta y varias heridas de diversa consideración.

El más grave de estos accidentes se produjo alrededor del mediodía, en un cambio de rasante de la carretera de Segovia a San Rafael y en término de Revenga. En dicho punto entraron en colisión el turismo M-488506, conducido por don Lucas Lobejón Sanz, vecino de Madrid, y el también turismo de matrícula SG-14775, del que era conductor don Gregorio Velasco Herranz, domiciliado en nuestra capital.

A consecuencia del accidente resultaron heridos de carácter leve ambos conductores y las acompañantes del primero de ellos, doña Sara Gabín Gabín y doña Eugenia Sanz Heredero; herida gravísima, falleciendo posteriormente, doña Rafaela Sanz Martín, de 50 años de edad; y con heridas de carácter grave, su esposa, don Antolín Ortega Caro, comandante juez del Juzgado Militar de Segovia, y doña Victoria Herranz Cano, madre del conductor.

Otra colisión
Otra colisión se registró en las proximidades de Carbonero el Mayor, hacia las tres de la tarde. En una curva sin visibilidad chocaron, cuando marchaban en dirección contraria, los vehículos que conducían, respectivamente, don Ildefonso Lucas Domínguez, de San Martín y Murián, y don Fructuoso Lázaro Molinera, de Yanguas de Eresma. Resultó herido de gravedad el segundo de ellos; de pronóstico reservado, su

acompañante, don Jesús Lázaro Pérez, y leve el ocupante del primer vehículo, don Felipe de Lucas Domingo.

Niña arrollada
La niña Ana María Gómez Montalvillo, de cinco años de edad, vecina de San Cristóbal de Cuéllar, sufrió heridas de carácter grave al ser arrollada, dentro del casco urbano de la mencionada localidad, por el turismo que conducía don Antonio Baeza del Ser, domiciliado en Valladolid.

Dos jóvenes, heridos graves
En término de Lastras de Cuéllar colisionó violentamente contra dos árboles, después de salirse de la calzada, un turismo que conducía el joven Carlos de Frutos Vaquerizo, de 17 años, vecino de Navalilla. El y su acompañante, Victoriano Román Calle, de 16 años, domiciliado en Cantalejo, sufrieron heridas de carácter grave.

Un turismo arrolla a una señora
Un turismo que conducía D. Juan Barrios García, de Segovia, arrolló en la travesía de San Rafael, causándole heridas graves, a la vecina de dicha localidad doña Cesárea Serrano Pérez.

Dos heridos leves
El joven Miguel Ballesteros Velasco, de 17 años, y su hermana Amparo Ballesteros Velasco, de 11, resultaron con heridas leves cuando el turismo que conducía don Manuel Sastre Martín se salió de la calzada, volcando, en término de La Matilla.

REGISTRO CIVIL

Nueve nacimientos y dos defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:
Nacimientos: Felipe Barrios y Piñarque, hijo de Eduardo y M.ª Fuencisla; María Paz García y Resina, de Domingo y María Paz; María Gracia Falso y Abad, de Pasquale y Milagros; José María Menéndez y López, de Silvano y Margarita; Alberto Ramos y Calleja, de Domingo e Irene; Roberto Blas y Mayoral, de Julián y María Nieves; Josefina Iglesias y Quijano, de Rufino y María del Carmen; Pablo Herranz y Grande, de Pablo y Rebeca; María Esther Muñoz y García, de Vidal y María Amparo.

Defunciones: Rocío Hernández y Alamo, de 19 días; María Encarnación González y Gutiérrez, de 30 años.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 672 mm.
Temperatura máxima: 14.º

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 671,6 mm.
Temperatura mínima: 10,6.º
Lluvia recogida en las últimas 24 horas: 8 litros por metros cuadrado.

Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza (Segovia)

Los días 20 y 22 del mes de septiembre actual, tendrán lugar en la sede de esta comunidad, sita en la plaza Mayor de Pedraza (Segovia), las subastas de maderas de cuatro lotes, del aprovechamiento ordinario «Pinar de Navafria», en las horas que a continuación se expresan:

Día 20
Lote 1.º, a las 12 horas.
Lote 2.º, a las 13 horas.

Día 22
Lote 3.º, a las 12 horas.
Lote 4.º, a las 13 horas.

Para mayores detalles, véase el anuncio en el «B. O. del Estado» número 216, del 9 de septiembre, y el de la provincia núm. 108, del 8 del mismo.

Pedraza, a 11 de septiembre de 1969.—El presidente, Mariano Pascual.

Regalos HERRANZ

San Francisco, núm. 6

SEÑORITA

16 a 18 años
Buena presencia
Preferible con bachiller
Trabajo interesante y con posibilidad promoción,
Horario comercial
Escribir:
PUBLICIDAD RACES
Referencia «D».

La personalidad de un regalo comienza en su etiqueta.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

VIDA CULTURAL

JUAN MARTIN BOVEDA, de MADRID, MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION DE PINTORES PENSIONADOS

En la mañana de ayer, domingo, tuvo lugar en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, la entrega de galardones a los pensionados en la Residencia de Pintores, como recompensa a su labor y a la calidad de las obras presentadas en esta exposición, con la que se cierra su estancia en nuestra ciudad.

La exposición ha estado patrocinada

de Segovia a doña Marina Pérez González, de la Escuela de Madrid.

EXPOSICION DE MESA ESTEBAN DRAKE

El sábado tuvo lugar, en la sala de arte de La Casa del Siglo XV, la apertura de la exposición de obras de la pintora Mesa Esteban Drake, que presenta en ella un escogido número de óleos y dibujos, en diversas

nocer por primera vez.

La sala se encontraba completamente llena de público. Destacaba, naturalmente, la asistencia de pintores, entre ellos los señores Vaquero, Ignacio Yraola, Francisco Lorenzo, y muchos otros, y gran número de amigos de Mesa Esteban Drake y de su familia.

La obra que expone la pintora, dividida en dos técnicas, la de óleos de tamaño mediano o pequeño y la del dibujo coloreado, pertenece a su última dirección, o sea, la de un expresionismo entroncado en la llamada nueva figuración. Formas de sugerencia normalmente humana, distorsionadas con arreglo a un criterio altamente selectivo, se incluyen en paisajes enormemente sintetizados, o fondos con una intención expresiva. Otras veces, es el mismo paisaje, tratado de una manera altamente simplificada. El valor sustancial de toda su plástica está dominado por una concepción del color contenida y de gran elegancia, precisamente en los tonos y las veladuras más difíciles, y por las combinaciones cromáticas, que ponen de manifiesto la enorme sensibilidad de la pintora. Nos parecen obras más definitivas las que se expresan en dibujo que las realizadas en tabla, aunque ésta sea una apreciación rigurosamente personal. La obra de Mesa Esteban Drake es, por estos títulos, muy interesante.—R.M.



La pintora Mesa Esteban Drake junto a Agapito Marazuela y Angel Serrano, director-propietario de la sala donde expone aquella.—(Foto Antonio)

da por la Caja de Ahorros, y en ella se exhibieron 70 obras de los pintores pensionados por cada una de las Escuelas de Bellas Artes de España.

Los premios fueron otorgados por un jurado formado por especialistas en pintura y por un representante del Ministerio de Educación y Ciencia, actuando como secretario el que los es de los Cursos de Verano para extranjeros.

La distribución de medallas se ha efectuado de la manera siguiente:

Medalla de Oro del gobernador civil, al alumno don Juan Martín Bóveda, de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando, de Madrid.

Medallas de Plata, de la Diputación Provincial, a don Ramón Díaz Padilla, de la misma escuela, y del Ayuntamiento de la capital, a doña Angeles Aparicio Reyero, asimismo de Madrid.

Medallas de Bronce del Instituto de Enseñanza Media Masculino "Andrés Laguna" a doña María Teresa Miralles Pascual, de la Escuela Superior de Bellas Artes de Valencia; a doña Pilar Recolons Oller, de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge, de Barcelona, y a la de la Asociación de Amigos

técnicas, resultado de su último trabajo.

En dicha exposición actuó, con la expectación que siempre despierta, el éxito que le acompaña, el maestro Agapito Marazuela, quien dio a conocer algunas de las canciones que recogerá en el disco Columbia que va a comenzar a grabar en breve. De las tonadas, seguidillas, romances, de Agapito Marazuela, hay que destacar un hermosísimo Padrenuestro, que incluye en su disco, y que dio a co-

CARTELERA DE ESPECTACULOS

SIRENAS.—Hoy, 8 y 11, estreno: La alegría de la vida. Cinemascope, color. Por Heinz Rühman y Liselotte Pulver. Autorizada mayores de 14 años.

CERVANTES.—Mañana, martes, 8 y 11: Planeta prohibido. Cinemascope, color. Estreno.

PROLONGUE SU VERANEO aspirando en su hogar OZONOPINO RUY-RAM, el perfume del bosque. RUY-RAM. HIGIENISTA. Madrid



LA SEÑORA

Doña Rafaela Sanz Martín

Falleció en Segovia el día 14 de septiembre de 1969 a los 50 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

Su desconsolado esposo don Antolín Ortega Caro (comandante de Artillería); hermanos don Domingo, don Antonio (del comercio), doña Teresa y doña Cecilia Sanz Martín; hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará mañana, a las ocho y media, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

El sepelio y funeral tuvieron lugar en la tarde de hoy.

Casa mortuoria: San Antón, núm. 8.



La señorita Blanca Pita Marcos, que ha sido elegida como reina de las fiestas de El Espinar.—(Foto Antonio)

C U E L L A R

Con gran asistencia de fieles se celebró la Romería del Henar

El sábado se suspendió la procesión de las antorchas por la lluvia

Cuéllar. (De nuestro corresponsal.)—Desde hace dos años no vivía este corresponsal la vigilia de la romería del Henar. En el tiempo la

gran reata de carros que desde los puntos más diversos de la geografía regional cruzaban el atardecer del viernes y las horas matinales del sábado todas las vías que acercaban al santuario. En aquel entonces la procesión de las antorchas, que iluminaba la noche sabatina. Por las praderas del santuario los carros con sus toldos y las hogueras. Y ya a hora en la que los frailes descansaban, la salve de los caldereros, que a la plegaria unían el cantar breve y agudo de sus calderos y sus almireces. Qué recuerdos para Eduardo Gil Agüero, ese hombre enamorado de su Cuéllar, que contaba sin cesar esta ceremonia a la que tantas veces acudió como testigo.

En la mañana de ayer, domingo, tuvo lugar en la sala de exposiciones de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, la entrega de galardones a los pensionados en la Residencia de Pintores, como recompensa a su labor y a la calidad de las obras presentadas en esta exposición, con la que se cierra su estancia en nuestra ciudad.

La exposición ha estado patrocinada

Se cantó la salve y la imagen volvió a su camarín donde el desfile de fieles fue constante.

Puede calcularse que en la alameda de la Virgen habría cerca de cuatrocientos vehículos, de las más diferentes matrículas. Y entre tendetes y puestos alcanzarían los dos centenares.—G.

PLAZA DE TOROS DE ARANDA DE DUERO

Empresa: Arsenio Alvarez
Fiestas patronales de Nuestra Señora de las Viñas

Los días 15, 16 y 21 de septiembre a las 5 de la tarde

2 extraordinarias corridas de abono y un espectáculo cómico-taurino

Lunes, 15

6 novillos-toros de la ganadería de Sotillo Gutiérrez (procedentes de Samuel Flores), de Madrid, para

Teodoro Libreros «El Bormujano», Julián García Antonio Potras

Martes, 16

6 seleccionados toros de la ganadería de D. Dionisio Rodríguez (procedentes de Santa Coloma), para

Manolo Martínez (El mejicano de oro) Miguel Márquez Sebastián Martín «Chanito»

Domingo, 21

Presentación del incomparable espectáculo cómico-taurino-musical **Galas de Arte**

NAVA DE LA ASUNCION

EL ENCIERRO NOCTURNO -EL SABADO- PASADO POR AGUA

Navas de la Asunción.—(De nuestro enviado especial).—Ni el agua, que está cayendo por esta zona, como por casi toda la provincia, con intensidad y de manera continua, es capaz de arredrar a las gentes «de la Nava». Aquí se está de fiestas, y ya pueden caer auténticos «chuzos», que ello no va a «pampar» los ánimos. Se hace verdad por lo tanto, aquello de que a mal tiempo buena cara. Porque ánimo en grandes dosis hay que tener para haber aguantado el sábado dos horas y media a que llegase la hora de comenzar el encierro nocturno, mientras el agua caía en fuertes precipitaciones o a la manera del «sirimirí» norteño, pero calando, en todo caso.

Se había quedado «pequeña» Nava de la Asunción para acoger a tanto visitante. En los más insospechados medios de transporte había ido afluendo la gente a lo largo de la jornada. Tenía atractivo, buena «gama», eso del encierro nocturno, que, al parecer, ya estuvo en práctica en épocas anteriores. Para llevarle a cabo ahora se montó una instalación completa de luz, que casi hacía nacer el «día» en la parte del recorrido que quedaba fuera del casco urbano.

En éste, se protegieron las bocacalles con talanqueras... y a esperar que sonara el chupinazo anunciador de la suelta de las reses. Pero sucedió que no es que se mojase la pólvora de los cohetes, no, sino que por causas «técnicas» no podía salir el ganado y así estuvimos ciento cincuenta minutos, sin que, como ya hemos dicho, decayesen los ánimos más que por parte de los dormilones, pocos, que optaron por la parte cómoda del «ya me lo contarán mañana». Ellos se lo perdieron y a buen seguro que habrán sentido no tener un «poco más» de paciencia para aguantar a que los novillos —atención, algunos «toros» más pequeños se matan por ahí— pusieran emoción y riesgo en su camino hacia la plaza. Obvio es decir que no faltaron las carreras, los sustos y algún que otro «tantarantán», pero sin percances mayores que la cogida que sufrió en el mulo izquierdo un joven, vecino de Santa María de Nieva.

Pasó el sábado —fecha inaugural de las fiestas— y el domingo trajo, junto a algún conato de lluvia y ratos de sol, el primer espectáculo taurino «serio» de los que se han programado. Casi lleno en la plaza, no demasiado ruido por parte de las «peñas», vistoso desfile de las alcaldesas—doña Vita Martínez a su frente— y la gente con ganas de ver a los «maestros». Con ganado—grandote, con su buena dosis de genio—de Mariano García de Lora, de Madrid, se las entendieron—con más ganas de no defraudar que acierto—Curro Lucena (silencio y una oreja) y Roberto Villa (una oreja y silencio). Al final, jóvenes y menos jóvenes—con una ligera incursión por parte de las féminas—probaron suerte ante un «mevao» de armas tomar. Cuatro o cinco revolcones y aquí no ha pasado nada. La jota anima los espíritus y hace entrar en reacción, pues uno iba quedándose entumecido del vientecillo que se había enseñorado de la plaza. Después la gente, claro, puso el «copo» en los demás lugares de diversión. Y la limonada, palabra, de auténtico rechupete.—A. S.

LA ROMERIA

Desde las siete de la mañana comenzaron las misas en el santuario, celebrándose la solemne a las doce, como estaba anunciada, oficiada por el padre provincial, asistido del defensor, pero en vez de hacerse en el pórtico, ante el temor de la lluvia, se celebró en la iglesia, que aparecía abarrotada de romeros.

Al finalizar la misa se organizó la procesión, en medio de un tiempo apacible que hizo recordar a los ro-

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA
7.45, Carta de ajuste. 8.00, Apertura y presentación. 8.02, Buenos días. 8.30, Telediario. 9.30, Cierre.

SOBREMESA: 1.45, Carta de ajuste. 1.30, Apertura. 1.32, Panorama de actualidad. 2.00, Atletismo. 3.00, Telediario. 3.25, El tiempo. 3.35, Café, copa y bulo. 3.45, Nivel de vida. 4.15, Edición especial. 4.40, Mi bella genio. 5.10, Cierre.

TARDE: 6.00, Carta de ajuste. 6.15, Apertura y presentación. 6.20, Atletismo. 7.32, Flipper. 8.00, Dibujos animados. 8.15, Avance informativo. 8.17, España al día. 8.30, Sol y sombra. 8.55, Teclclub.

NOCHE: 9.25, Avances. 9.30, Telediario. 10.00, El tiempo. 10.02, Hilo directo. 10.15, El mundo de la postguerra. 10.45, Novela. 0.20, Telediario, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA
7.15, Carta de ajuste. 8.00, Presentación y avances. 8.02, Documento. 8.15, El mundo del deporte. 9.00, Voces de color. 9.30, Telediario. 10.00, El tiempo. 10.02, Hilo directo. 10.15, La conquista del espacio. 11.15, Medio siglo de imagen. 11.45, Cierre.

INCA

Escuela de Azafatas y Recepcionistas

- ♦ **Título:** Azafata o recepcionista.
- ♦ **Estudios:** Dos cursos y examen de grado.
- ♦ **Titulación:** Bachillerato elemental o prueba selectiva de ingreso.
- ♦ **Matrícula:** Hasta el 30 de septiembre, para 1.º y 2.º curso, en la Secretaría de INCA, José Zorrilla, 80, de 10 a 2 y de 4 a 6.

PLAZAS LIMITADAS

«ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL»

PUESTOS DE TRABAJO
Varias empresas industriales ofrecen a este centro puestos de trabajo en sus plantillas, para los alumnos y exalumnos de este centro, en los grados de oficial y maestro industrial.

Informes, en la Secretaría de la Escuela, de once a una de la mañana.

La suscripción para las obras en el Santuario de la Fuencisla es para también su donativo.

Una fecha: **18 de septiembre**

Un lugar: **Plaza de toros de Segovia**

Un ganadero: **Don Domingo Ortega**

Tres triunfadores: **MANOLO MARTINEZ GABRIEL DE LA CASA JUAN JOSE**

PHILIPS



¡Mejores no hay!

GALERIAS STA. COLUMBA

¡Novios!

Muebles modernos, prácticos, confortables

MAS CALIDAD MAS ECONOMIA

MUEBLES COLON

(garantía de fabricación propia)

Colón, 5 (frente a Hacienda)

Instalaciones frigoríficas para todas las industrias **saji** S. Juan, 8 Tel. 2604

El Ministerio de Trabajo compensará el déficit de las Mutualidades Laborales

Madrid, 15.—La Caja de Compensación y Reaseguro de las Mutualidades Laborales compensará anualmente, en la cuantía que autorice el Ministerio de Trabajo, los resultados deficitarios de carácter ordinario que afecten a alguna o algunas de las Mutualidades Laborales del Régimen General de la Seguridad Social, como consecuencia de la gestión de las contingencias y situaciones que les atribuye el artículo 196, con exclusión de la relativa a accidentes de trabajo y enfermedades profesionales.

A estos efectos, únicamente se entenderá que existen resultados deficitarios, que pueden ser objeto de compensación, cuando se trate de Mutualidades Laborales que, con exclusión de las cantidades invertidas en créditos laborales, hayan agotado la totalidad de sus fondos de nivelación y garantía correspondientes a la gestión a que anteriormente se hace referencia.

La compensación se efectuará con cargo a un fondo, que será administrado por la Caja de Compensación y Reaseguro y que se denominará Fondo Compensador de Resultados.

Avión hondureño secuestrado y llevado a EL SALVADOR

San Salvador, 14.—Dos salvadoreños armados forzaron a desviar un avión de líneas aéreas hondureñas y lo hicieron aterrizar en el aeropuerto internacional de San Salvador. El DC-7, de las líneas aéreas hondureñas («Sahsa»), permaneció solamente media hora en San Salvador y se le permitió continuar a su destino originario, el aeropuerto de Tegucigalpa, capital hondureña.

Al acercarse el avión secuestrado al Salvador éste fue escoltado por aparatos de la fuerza aérea salvadoreña que vigilan la frontera desde la guerra que sostuvieron ambos países. Las autoridades informaron que a los aviones militares salvadoreños se les dio orden de no atacar al avión hondureño cuando éste avisó que aterrizaría en el Salvador.

Los secuestradores fueron dos hombres armados. Uno controló al personal de la carlinga y el otro a la tripulación.—(Efe-Reuters).

ESCUELA DE MAESTRIA INDUSTRIAL

La matrícula para el próximo curso lectivo 1969-70 se podrá formalizar en la Secretaría de este Centro hasta el próximo día 25 del corriente mes de septiembre.

Las inscripciones pueden hacerse para los grados de pre-aprendizaje, oficialia (enseñanza diurna y nocturna) y maestría.

VEHICULOS USADOS

PRECIOS DE OCACION
Camiones-Automóviles-Tractores
Véalos y pruébelos. Buen estado
Revisados en nuestra
Base de Servicio
Exposición y venta en:
BARREIROS
Carretera San Rafael, 64
Teléfs. 4693-4694-3836-4220

Las saunas no son un capricho

Reumáticos y alcohólicos muy aliviados por este tratamiento, empleado también para adelgazar y mantenerse en forma

El extremo contraste de calor y frío no las hacen aconsejables para cardíacos e hipotensos

De origen remoto, las saunas proceden de los países nórdicos, e incluso los árabes las instalaron en la Alhambra de Granada

Por Francisco Javier Roch Rovira

En España hasta hace muy poco tiempo, solo teníamos noción de la existencia de los baños turcos y de las saunas por las películas norteamericanas. En ellas, unos señores gordos y casi siempre adinerados se sometían a esta particular terapéutica.

Pero los baños turcos y las saunas no nacieron ni muchísimo menos en Norteamérica. Es una costumbre antiquísima y que parece ser tiene precedentes en los países nórdicos. En Suecia, en Finlandia y en Noruega, casi todas las familias tienen su sauna particular. Junto a las casas existen unas casetas de madera, en las que se ha logrado un cierre hermético. En esta caseta se introducen unos pedruscos al rojo vivo, y en ella toda la familia, conforme vino al mundo, toman sus baños de vapor. Después de permanecer en ellas el tiempo considerado suficiente, se revuelcan en la nieve, dándose así el contraste apetecido.

UN VERDADERO RITO

También en España tenemos restos de esta primitiva costumbre. Concretamente, en la Alhambra de Granada los árabes del siglo XIV instalaron su correspondiente sauna. Allí son unos salones en que por medio de leña se lograba calentar el suelo a temperaturas bastante elevadas, y la nieve se suplía con unos hermosos pilones de agua fría.

Tanto para los habitantes de los países nórdicos, como para los árabes la sauna constituye un verdadero rito.

Actualmente, esta costumbre se halla suficientemente extendida por el mundo. Concretamente, en España ya existen gran número de saunas. Poniendo por ejemplo Madrid, que en el año 1945 tenía solamente dos saunas y ahora tiene treinta, se observa este desarrollo.

Existen dos modalidades muy diferentes, aunque las dos con el mismo fin. La sauna finlandesa que es a base de calor seco, y los baños turcos en que la elevada temperatura se logra con potentes chorros de vapor. Hoy día una sauna que se precie tiene que contar con los dos tipos de instalaciones.

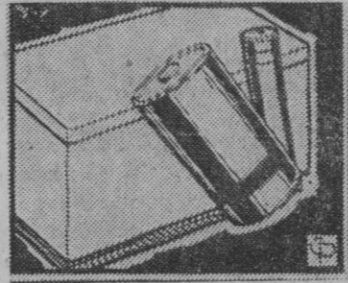
EL SUDOR ELIMINA TOXINAS Y GRASAS

Una sauna moderna consta actualmente de unas cabinas particulares, en las que por medio de radiadores regulables, se logra calor seco a una temperatura entre los 70 y los 80 grados centígrados. De esta cabi-

na particular se suele pasar a una de mayor dimensión en que la temperatura es más reducida; aproximadamente 60 grados. El tiempo que se suele pasar a estas temperaturas oscila de media a una hora, tiempo suficiente para sudar y perder generalmente un kilogramo de peso.

El fin de las saunas está precisamente en eliminar toxinas y grasas por medio del sudor. El valor terapéutico de las saunas puede tener efecto en una persona reumática y hasta en alguien que esté afectado por el alcohol. En los reumáticos se suele obrar verdaderas maravillas. No es que la sauna haga desaparecer el reuma, cosa imposible, sino que destruye los cristales de ácido

ELOISA DICE:



No tire las pilas gastadas

Las pilas de las linternas se pueden volver a cargar guardándolas en el congelador un par de días.

Un baño de vapor para la cara

El baño de vapor es muy beneficioso para la piel seca, y en general para mantener fresco y lozano cualquier tipo de cutis. Si no dispone de una sauna facial, haga lo siguiente: deje correr el agua de su lavabo hasta que salga muy caliente, luego cubrase la cabeza con un toalla grande, sujetando sus extremos sobre el lavabo, para que no se escape el vapor. Inclíne la cara sobre el agua y perméase así unos minutos. El efecto será casi el mismo que el obtenido con la sauna. No olvide proteger su peinado con un gorro de plástico.

Si por tener que cambiar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen

úrico que se clavan en las articulaciones y puede hacer que una persona que entre con muletas en un baño turco, pueda salir de él andando por sus propios pies después de haberlo tomado.

BOXEADORES, FUTBOLISTAS Y TOREROS SE SOMETEN AL TRATAMIENTO

Pero esto no quiere decir que haya que estar enfermo para poder tomar baños turcos. También los boxeadores como los futbolistas y los toreros se someten a estos tratamientos de una forma periódica. Muchos clubs de fútbol han instalado sus propias saunas en los sitios donde se entrenan sus equipos. Pueden constituir que el organismo se acostumbre a este tratamiento y llegue a constituir una necesidad el tomar baños turcos de una forma periódica.

Únicamente los cardíacos y los que tienen alterada la tensión no pueden someterse a estos tratamientos, debido a los contrastes violentos de temperatura ya que durante el tiempo en que se toma el baño suele bajar la tensión.

Todavía el precio de las saunas es bastante alto, pero tienden a disminuir conforme se va generalizando su uso. En España se está notando un gran desarrollo, fundamentalmente por exigencias de los turistas que llegan en gran número y están acostumbrados a ellas. En las regiones de gran afluencia turística las saunas van aumentando de una forma verdaderamente sorprendente.—Reportaje Logos.)

ABONADORAS CENTRIFUGAS

LONGAS

8.500 pesetas

Garantía, una campaña
LA MAS ECONOMICA DEL MERCADO

J. HORCAJO, S. A.

Fernández Ladreda, 13

SUCESOS 20 MILLONES DE PESETAS

de pérdidas en el incendio de una central telefónica de Sevilla

La capital quedó incomunicada con sus pueblos durante cuatro horas

Sevilla, 14.—Las noticias, cuando son malas, llegan rápidamente a todas partes. En Sevilla, donde todo es fluido, nos encontramos con que podríamos tener dificultades para dar nuestra habitual crónica telefónica del encuentro de fútbol que se jugaba por la tarde. La central de la calle Oriente (como aquí se conoce a la de Luis Montoto) había sufrido las consecuencias de un violento incendio, que se declaró sobre las diez de esta mañana. La sala de cuadros interurbanos de la Compañía Telefónica Nacional de España en Sevilla resultó seriamente dañada al no poder conseguir sofocar las llamas el personal de servicio con el material existente en el edificio.

Un cortocircuito

El servicio de Bomberos, con dos autotanques y un coche de escalera, y sus correspondientes dotaciones, lograron localizar el origen del fuego y extinguirlo una hora después de iniciado. El fuerte olor a cables quemados perduraba, incluso, a las dos de la tarde, en toda la calle del Pilar, por donde la totalidad de la plantilla técnica y la dirección de la compañía en Sevilla comenzó a subsanar las graves averías producidas por el incendio. El propio director regional de la compañía, don Aníbal García, se hizo cargo de la coordinación de los trabajos y atendió a los periodistas.

No hubo desgracias personales

La grave avería dejó incomunicada a Sevilla con los pueblos de la provincia al no poderse utilizar la central en sus llamadas al 007 y 007, pero, sin embargo, la capital andaluza no quedó totalmente incomunicada con el resto de España e incluso en la capital el servicio fue casi normal, salvo un pequeño sector. Se dio comunicación a los pueblos a través de otras provincias y a las dos y media de la tarde se había logrado reparar algunas líneas afectadas.

Afortunadamente no hubo ninguna desgracia personal. Sin embargo, los daños materiales pueden calcularse por encima de los veinte millones de pesetas sólo en lo que respecta a los aparatos destruidos, a cuya cifra hay que añadir el valor de las instalaciones del inmueble y de otros aparatos afectados por el agua. Todo el personal acudió a cumplir su turno del domingo y en algunos casos fue preciso que el propio director invitara a las propias señoras que volvieran a sus domicilios, pues todas quisieron estar presentes por sí eran precisas para cualquier cometido.

Eficacia y diligencia

Todos los servicios oficiales telefónicos quedaron regularizados al mediodía, con lo que el personal técnico de Sevilla paló eficaz y diligentemente el siniestro.

Sin embargo, a los enviados especiales de los periódicos madrileños encargados de facilitar crónicas del encuentro de fútbol les quedó durante todo el resto del día la interrogante de cómo hacer llegar las reseñas a sus respectivos periódicos. Afortunadamente, no hubo necesidad de utilizar mensajeros especiales, aún cuando algunos, como el que suscribe, no quisiera correr el riesgo de quedar incomunicado con Madrid y envió por avión unas líneas redactadas con la consiguiente urgencia. (De «Hoja del Lunes»)

Niño muerto en un corrimiento de tierras

Madrid, 15.—Un niño de once años pereció ayer al quedar sepultado a consecuencia de un corrimiento de tierras que se produjo en un arenal del que se extrae tierra para obras en la calle de Lorenzo Alvarez, frente al cementerio de Santa María, a la altura del núm. 42 de la calle del General Ricardos. El pequeño, llamado Valentín Rodríguez Ruiz, jugaba junto con otros niños y una hermana, llamada Juana, de doce años, que también resultó levemente lesionada por el derrumbamiento, en las cuevas y desmontes que hay en el arenal. Probablemente, a consecuencia de las recientes lluvias, la tierra cedió y aprisionó al pequeño.

Los niños, al ver a su amigo sepultado, avisaron a un primo de éste, llamado José Mateo Ruiz, de 24 años, quien con sus propias manos consiguió rescatar el cuerpo del pequeño, aún con vida. Sin embargo, éste murió en sus brazos cuando se dirigía al equipo quirúrgico número 2, donde nada pudieron hacer por él los facultativos.

VERTICALES: 1. Río suramericano. Tiesto.—2. Gran masa de agua. Dar en el blanco.—3. Provincia del Ecuador. Hendidura.—4. Familiarmente, respuesta seca y desabrida. 5. Poner mango a una herramienta. 6. Amparar. Pueblo de Filipinas.—7. Emparrar. Llano.—8. Doraron. Plantigrada. Solución al crucigrama número 4.669. HORIZONTALES.—1. Unes. avU. 2. Note. Les.—3. Asan. Ela.—4. Sajar. 5. Filatura.—6. Agotaran.—7. Matón. 8. Oye. Lobo.—9. Sir. Osar.—10. Ama. Sosa. VERTICALES.—1. Una. Famosa. 2. Nos. igayim.—3. Eta. Lotera.—4. Sensato.—5. Atanos.—6. Alejur. Oso. 7. Velara. Bas.—8. Usaran. Ora.

TURISMOS

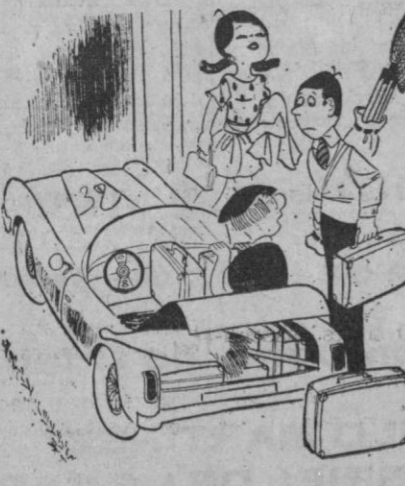
Frenado perfecto SERVOPRENO IRUÑA
Accesorios La Unión

Ecole Pratique

CLASES DE FRANCÉS
PATROCINADAS POR LA ALIANZA FRANCESA DE ESPAÑA
Profesora titulada nativa
Se abre la matrícula para el curso 1969-70
Teléfono 1885 (tardes de 3 a 6)

TV Westinghouse Casa SOLERA

Puede estar seguro si es WESTINGHOUSE



—Yo ya estoy acoplada con todas mis cosas...

Viva mejor y más comfortable
Renueve su mobiliario en
MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS
Proveedor MUEBLES LAZARO (Faustino Lázaro)

SEÑORA... APROVECHE LA PROMOCION SEMANAL SPAR

MACARRONES Spar	5,20
bolsa de 250 gramos	
CHICHARRILLO en aceite	42,90
lata de 1,500	
GALLETAS vainilla El Loto	5,00
paquete de 125 gramos	
CAFE Guinea La Fortaleza	10,90
bolsa 100 gramos	
CARNE de alcachofas	7,30
bote 500 gramos	

Sólo del 15 al 20 de septiembre

Aquí, todos los DEPORTES

Comenzó ayer la Liga en Primera División

LA G. SEGOVIANA, DERROTADA POR 3-1 EN ALMENDRALEJO

Después de haber logrado el empate a los 22 minutos del segundo tiempo

Almendralejo, 14.—(Especial para El Adelantado de Segovia.) Con tarde desapacible y buena entrada se ha jugado el encuentro Extremadura-Segoviana, que ha terminado con el resultado de 3 a 1, favorable al equipo local. La primera parte terminó con ventaja local de uno a cero. El primer tiempo ha sido soso y de poco juego, sin que apenas intervinieran los porteros. En la segunda fase se ha jugado con más rapidez y codicia en ambos bandos, y como había incertidumbre en el marcador, la emoción ha sido grande.

Faltando tres minutos para finalizar el primer tiempo, un buen centro de Torres, que había aguantado las tarascadas de los defensas, es aprovechado por Jaén, para de tiro fuerte y colocado al ángulo, lograr el primer gol local.

A los 22 de la continuación, el extremo derecha visitante tira a puerta, el balón da en la cepa del poste y pese a la estridida del meta local, el balón, mansamente, llega al fondo de la red, consiguiendo el empate.

Nada más sacarse de centro, se boia de córner por el lado de Martínez, que lo hace muy cerrado. Se forma una melée en la portería, el balón llega a Morón que remata jun-

Los delanteros gimnásticos no crearon peligro

to al portero; el meta se hace con la pelota, pero ésta, al parecer, había traspasado la línea de meta. Los segovianos protestan este gol, pero el árbitro, que seguía de cerca la jugada, señala el centro del terreno.

A renglón seguido, un delantero visitante, metido en el área local, empuja al meta del Extremadura y éste, para hacerse con la pelota, empuja al contrario y el árbitro decreta penalty. Lo lanza el defensa derecho, fuerte y por el centro, y Grajera despeja de puños, el balón llega al que ha lanzado el penalty que cabecea, pero nuevamente el meta se hace con la pelota.

Pasados tres minutos del tiempo reglamentario, Morón, desde lejos, tira y la pelota va al palo contrario y entra en la portería.

Arbitró el señor Congregado, mal. Extremadura: Grajera; Cabrera, Juanín, Prieto; Moreno, Salvadore; Martínez, Jaén, Blanco, Baldomero y Torres. Comenzada la segunda parte Morón ocupó la demarcación de Blanco y casi al final Barrionuevo sustituye a Martínez, que se doña de una mano.

Segoviana: Peña; Parada, Emilio, Martínez, Ponce, Romero; Zambrano, Diego, Santi, Zamorano y De Pedro. A los once minutos del segundo tiempo fue sustituido De Pedro.

COMENTARIO

El juego comenzó con bastante lentitud y precauciones por ambos bandos, aunque el Extremadura es el que lleva el dominio, la verdad es que su delantera tiene poco acierto e inquina pocas veces la meta defendida por Peña.

Por parte visitante, tampoco hay mucho que destacar y según el peligro creado en el área local, más hay que achacarlo a los desajustes de la defensa que a ellos mismos.

Cuando el Extremadura consiguió adelantarse con ese gol, casi al finalizar la primera parte, la Segoviana ataca con más insistencia y pone en apuros a Grajera pero sin que el marcador reflejara estas situaciones.

En la segunda parte, el Extremadura sale más lanzado a marcar para

llevar la tranquilidad a sus jugadores y a los graderíos y de esta forma se suceden dos bonitas jugadas por el lado de Torres, que falló poco para terminar el gol. Sigue otra buena jugada, en esta ocasión a cargo de Jaén.

Cuando en el minuto 22, la Segoviana logra empatar a un gol, el Extremadura se lanza furioso a un nuevo ataque y fruto de él es el gol que deshace la igualdad. Después nuevamente, la Segoviana es la que viendo el encuentro perdido pone más peligro en su delantera aunque los locales tampoco desaprovechan las ocasiones que le son propicias.

Cuando parecía que el resultado iba a ser de mínima victoria local, ya pasado el tiempo reglamentario, vino el tercer gol que calmó los ánimos de los seguidores azulgranas, que en más una ocasión vieron cómo peligraba la victoria local.

Por los visitantes destacaron el central, Zambrano y Santi.

Por el Extremadura Grajera, Carreras, Salvadores y Jaén.

MOTOCICLISMO

Angel Nieto, campeón mundial en 50 c.c.

Opatija (Yugoslavia), 14.—En el circuito de Preluka se disputaron las últimas carreras de la temporada valederas para el campeonato mundial de motociclismo. En la categoría de 50 c. c., Angel Nieto estableció un nuevo récord del circuito con un promedio de velocidad de 124 350 kilómetros y se proclamó campeón mundial de su categoría.

Los principales resultados fueron los siguientes:

50 c. c. (recorrido 72 kilómetros): 1, Paul Lodewijk (Holanda), con Yamaha, en 36 minutos, 11 segundos, 2 décimas; 2, Angel Nieto (España), con Derbi, 36-11-6.

125 c. c. (102 kilómetros de recorrido): 1, Dieter Braun (Alemania oriental), con Suuki, 49-40-6.

250 c. c. (126): 1, Kel Carnuthers (Australia), con Benelli, 57-46-5.

350 c. c. (156): 1, Silvio Gasetti (Italia), con Jawa, 1 hora 6 minutos 7 segundos.

500 c. c. (174): 1, Godfrey Nash (Gran Bretaña), 1-21-29.

1-3 EL REAL MADRID, TECNICAMENTE SUPERIOR, DERROTO AL C.D. ACUEDUCTO

Los segovianos no fueron enemigos fáciles

ALINEACIONES.—R. Madrid: Sesma; Calleja, Ardanaz, Heredia; Planelles, Amézaga; Mayor, Fernández, Rhodes, Del Bosque y De Diego. C. D. Acueducto: Goyo; José Luis, Juanjo, Cristóbal; Nando, Mariano; Agustín, Berzal, Isaac, Navas y Del Río.

GOLES

- 0-1: Minuto tres. Del Bosque, en jugada personal, después de burlar a Juanjo y a la defensa, marca esquinado el primer gol.
- 0-2: Siete minutos después, entrega en corto de Mariano a Goyo, lo que hace que recoja De Diego el balón, que lo cede a Mayor, batiendo de nuevo a Goyo.
- 0-3: Treinta y cuatro minutos de la segunda parte. Del Bosque, tranquilamente, a otro malentendido de la defensa, cierra la cuenta para su equipo.
- 1-3: A falta de tres minutos para el final, Navas saca una falta muy fuerte, escapándosele el balón a Sesma, e Isaac, que estaba pendiente de la jugada, lo lleva al fondo de la red.



Los directivos, entrenador y jugadores del C. D. Acueducto, junto a algunos aficionados, fotografiados después de asistir a la santa misa en la mañana de ayer.—(Foto Antonio)

No le ha sonreído en nada el calendario, en su iniciación, ya que el primer partido hubo de aplazarse con el Tomelloso, y el que le correspondía jugar en casa lo era nada menos que con el Real Madrid —que además venía resabiado por su derrota anterior con el Getafe.

Tampoco podemos pensar que, aun mediada la Liga y ya acoplado el equipo, se pudiera haber vencido a este conjunto, técnicamente superior, pero si ahora no ha sido enemigo fácil para los madrileños, posteriormente hubiera sido tarea ardua el derrotarlos. Lo ya apuntado y las ausencias obligadas de algunos jugadores como Fuentetaja, Romero y otros hace que el equipo segoviano quede sin apuntalar todavía.

No hay que lamentar mucho esta derrota ya que, como nuestros lectores saben, para nada influye en la clasificación de Regional y sí para el Trofeo Ramón Triana; sirviéndonos en cambio para ir tomando medidas para futuras confrontaciones.

El partido en sí fue bastante entretenido y el solo hecho de ver a los amateurs del Real Madrid ya es suficiente para que los aficionados salieran contentos, puesto que nada hacia suponer una victoria local.

Desde un principio vimos que la colocación de Juanjo en el centro de la defensa, Nando en la línea medular y Mariano de lateral derecho, nos traería complicaciones, y por desgracia así fue, puesto que tan sólo a los tres minutos un fallo de Juanjo y demás compañeros de la defensa hacía que el Real Madrid inaugurara el marcador. Pronto se vio este error, y cuando se estaban efectuando los cambios necesarios, en otro mal entendido los madrileños aumentaban la cuenta.

Ya con Juanjo en la media, Mariano de central y Nando en el lateral el equipo tomó su consistencia. Pero seguía haciendo falta otro cambio en la delantera, ya que tanto Berzal como Isaac no eran elementos que pudieran llevar el peligro a los dominios de Sesma. Se trató de buscar más profundidad y González sustituyó a Berzal.

En la primera mitad, que terminó con el 2-0 reseñado, vimos a un Madrid muy contundente en la defensa en la que sobresalió Calleja por su juego impetuoso, aunque a veces resultara algo brusco; bien apoyados por los medios y la rapidez de su delantera, en particular por el lado izquierdo en el que Del Bosque y De Diego hicieron verdaderas diabluras. El Acueducto bastante hizo con tratar de contenerlos y buscar en los últimos cinco minutos la forma de acortar distancias.

La segunda parte fue para el Acueducto que, perdido un poco el complejo de inferioridad, trató de tú a los chicos de Bescós y ligó un juego incisivo, rápido y sobre todo derrochó mucho amor propio. Pero los dos goles en frío pesaban lo suyo.

Y las ilusiones del C. D. Acueducto se acabaron cuando Del Bosque, faltando once minutos, consigue el tercero. El Acueducto busca con tesón el, por lo menos, tanto del honor, y ve su premio conseguido a los cuarenta y dos minutos.

Por el Acueducto, Mariano y Del Río sobresalieron algo más que sus compañeros. En el conjunto visitante sobresalió, sobre todo, su técnica.

Es pronto para pensar en lo que será el C. D. Acueducto en la temporada que acaba de empezar, pero estamos seguros que retocado un poco y corregidos algunos fallos, dará bastante que hacer a equipos que, sobre el papel, son superiores.

L. V.

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

- Las Palmas, 5; Elche, 1.
- Coruña, 0; Zaragoza, 1.
- At. Bilbao, 2; Mallorca, 0.
- Sabadell, 2; Valencia, 0.
- Sevilla, 0; At. Madrid, 1.
- Real Madrid, 3; Barcelona, 3.
- Real Sociedad, 2; Celta, 1.
- Pontevedra, 0; Granada, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
At. Bilbao	1	1	0	0	2	0	2
Sabadell	1	1	0	0	2	0	2
At. Madrid	1	1	0	0	1	0	2+2
Zaragoza	1	1	0	0	1	0	2+2
Granada	1	1	0	0	1	0	2+2
Las Palmas	1	1	0	0	5	1	2
R. Sociedad	1	1	0	0	2	1	2
Barcelona	1	1	0	0	3	3	1+1
R. Madrid	1	1	0	0	3	3	1-1
Celta	1	0	0	1	1	2	0
Elche	1	0	0	1	1	5	0
Pontevedra	1	0	0	1	0	1	0-2
Coruña	1	0	0	1	0	1	0-2
Sevilla	1	0	0	1	0	1	0-2
Valencia	1	0	0	1	0	2	0
Mallorca	1	0	0	1	0	2	0

SEGUNDA DIVISION

- Gijón, 2; Castellón, 1.
- Valladolid, 1; Betis, 1.
- Osasuna, 3; San Andrés, 0.
- Córdoba, 2; Onteniente, 1.
- Málaga, 1; Calvo Sotelo, 1.
- Rayo Vallecano, 3; Ferrol, 1.
- Orense, 1; Bilbao At., 1.
- Español, 5; Salamanca, 0.
- Murcia, 1; Burgos, 1.
- Ilicitano, 1; Oviedo, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Córdoba	2	2	0	0	3	1	4+2
Español	2	1	1	0	5	0	3+1
Málaga	2	1	1	0	6	2	3+1
Valladolid	2	1	1	0	2	1	3+1
Oviedo	2	1	1	0	2	1	3+1
Rayo V.	2	1	1	0	4	2	3+1
Gijón	2	1	1	0	3	2	3+1
Osasuna	2	1	0	1	3	1	2
Onteniente	2	1	0	1	3	2	2
Castellón	2	1	0	1	3	2	2
Betis	2	0	2	0	2	2	2
Bilbao At.	2	0	2	0	2	2	2
Burgos	2	0	2	0	1	1	2
Salamanca	2	0	1	0	1	7	2
Orense	2	0	1	1	3	4	1-1
Ilicitano	2	0	1	1	2	3	1-1
Murcia	2	0	1	1	2	2	1-1
C. Sotelo	2	0	1	1	2	1	1-1
Ferrol	2	0	0	2	2	8	0-2
S. Andrés	2	0	0	2	0	4	0-2

TERCERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Merida	2	2	0	0	7	1	4+2
Plus Ultra	2	2	0	0	6	1	4+2
Lalavera	2	2	0	0	8	5	4+2
E. Delicias	2	1	1	0	6	2	3+1
Badajoz	2	1	1	0	7	3	3+1
Quintanar	2	1	1	0	1	0	3+1
Alcalá	2	1	1	0	3	2	3+1
Cacereno	2	1	1	0	4	3	3+1
Lenerife	2	1	0	1	4	2	2
Aviaco	2	0	2	0	1	1	2+2
Extremad.	2	0	1	1	3	5	2
Plasencia	2	0	1	1	3	5	2
Pego	2	0	1	1	2	1	1-1
Carabanchel	2	0	1	1	2	3	1-1
Moscardó	2	0	1	1	3	4	1-1
Boetticher	2	0	1	1	3	4	1-1
Segoviana	2	0	0	2	4	1	0-2
Olivanza	2	0	0	2	5	1	0-2
Tolentino	2	0	0	2	0	7	0-2

NUEVO CAMION EBRO

Serie D CABINA ABATIBLE de 1 1/2 a 7 toneladas

UN CONCEPTO MEJOR EN VEHICULOS DE TRANSPORTE

avance con **EBRO**

Concesionario oficial: **CARLOS TABLADA**

HOCKEY SOBRE PATINES Portugal, campeón europeo de juveniles

Vigo, 15.—Por cuatro tantos a cero ha vencido Portugal a Italia en el encuentro de hockey celebrado esta noche en el pabellón de los deportes, correspondiente a los campeonatos de Europa de la especialidad. Por seis tantos a uno ha vencido España a Suiza. Los tantos fueron marcados por Riera, Freixa, Mundi (tres, dos de penalty), Viade, y por Suiza, Moyart.

El partido último de este torneo europeo ha sido de completo dominio español.

La clasificación definitiva ha quedado así:

Portugal, 10 puntos; España, 8; Italia, 6; Alemania, 4; Suiza, 2; Francia, 0.—Alfil.

ARBITRO

Del Colegio castellano nos envían a los señores Villalba Fernández, como árbitro, y a sus auxiliares señores Cavia y Prieto. De verdad que árbitros mejores que éstos los tenemos en Segovia. Desacuerdo total entre ellos, equivocaciones a mansalva y sobre todo falta de autoridad.

INCIDENCIAS

A los treinta minutos, González sale en el puesto de Berzal, y a los 10 de la segunda parte, Vellido lo hace en sustitución de Mayor en las filas del Real Madrid.

Buena entrada en los graderíos y terreno de juego en regulares condiciones por las lluvias caídas anteriormente.

Presentación del C. D. Acueducto en El Peñascal en su primer partido de Primera Regional de la temporada 1969-70, a la que ha ascendido tan meritoriamente.

NATACION

Esteva batió cinco records nacionales en los Campeonatos de España

Barcelona, 14.—La gran figura de los LIV Campeonatos de España de Natación y Saltos, que han finalizado esta tarde en la piscina Picornell, ha sido, sin duda alguna, Santiago Esteva, quien ha logrado establecer cinco nuevos records nacionales de los seis conseguidos. El sexto lo obtuvo María Paz Corominas. Asimismo hay que destacar que han sido mejorados siete registros regionales y once correspondientes a esta competición.

Han participado 259 nadadores masculinos, pertenecientes a 14 federaciones regionales y 33 clubs, y 215 nadadoras, adscritas a 13 federaciones regionales y 28 clubs.

Con la celebración de estos campeonatos se ha inaugurado en el parque de Montjuich la piscina Bernardo Picornell, que será el escenario de los campeonatos de Europa de natación, saltos y waterpolo de 1970.

Resultados técnicos

100 metros espalda masculinos: 1, J. Cabrera, Metropole, 1' 3" 3/10.

400 metros libres femeninos: 1, M. L. Saavedra, Metropole, 5-3-4 (récord campeonatos anteriores, 5-3-5).

1.500 metros libres masculinos: 1, S. Esteva, Sabadell, 17-11-2 (récord de España y de campeonatos anteriores, 17-13-7 y 17-13-9); 2, A. Correll, 17-19-5.

200 metros espalda femeninos: 1, M. P. Corominas, Sabadell, 2-35-8.

200 metros mariposa masculinos: 1, A. Lang Lenton, Metropole, 2-20-1.

Saltos de palanca masculinos: 1, J. Head, Canoa, 367,30 puntos.

Relevos 4 por 100 libres femeninos: 1, Castellana, 4-33-1; 2, Catalana, 4-33-6.

Relevos 4 por 200 libres masculinos: 1, Catalana, 8-20-2; 2, Canaria, 8-38-9.

Clasificación femenina por clubs: 1, C. N. Sabadell, 364 puntos; 2, Canoa, C. N. 210,50.

Clasificación masculina por clubs: 1, C. N. Sabadell, 261 puntos; 2, C. N. Metropole, 251.

Clasificación por federaciones: 1, Catalana, 527 puntos; 2, Canaria, 449; 3, Castellana, 295.

Femeninos: 1, Catalana, 490 puntos; 2, Castellana, 388; 3, Canaria, 373.—Alfil.

CONDUCTORES

precisa

Empresa Autobuses Urbanos

Aquí, todos los DEPORTES

GRUPO VIII DE TERCERA DIVISION

MERIDA Y PLUS ULTRA VENCIERON EN CAMPOS CONTRARIOS

Y empataron Alcalá, Europa Delicias y Tenerife

AVIACO, 2; PLASENCIA, 1
 Madrid.—Todo el primer tiempo fue de constante dominio del Aviaco, con disparos reiterados que se esparcieron en los postes, aunque sólo consiguió un gol, de Caballero. En la continuación se niveló algo la contienda y el Plasencia empató al marcar Agustín en propia meta. Finalmente, Esteban, de penalty, hizo el gol del triunfo.
 Arbitro: Sr. Santos Parra, bien.

TOLEDO, 0; MERIDA, 3
 Toledo.—Magnífico encuentro del Merida, que se impuso en todo el partido frente a un Toledo falto de preparación. Zárate marcó en el primer tiempo, y en el segundo lo hicieron Juanín y García Paredes. Destacaron por el Merida los defensas, Juanín y García-Prada; por el Toledo, Ibañez y Carrasco.
 Arbitro: Sr. Cerezo, bien.

REYFRA, 3; MOSCARDO, 2
 Madrid.—Terreno resbaladizo por la lluvia y juego muy individualista del Reyfra, que marcó en el primer tiempo por medio de Morón y Sanjurjo. El Moscardo se creó en la segunda parte, y niveló el resultado con goles de Ramón y Santos; finalmente, Sarmiento hizo el tanto de la victoria del Reyfra.
 Arbitro: Sr. Sanz Marrón, acertado.

CARABANCHEL, 2; EUROPA DELICIAS, 2
 Madrid.—Juego nivelado, con buenos destellos en ambos lados. Sedeño abrió el marcador para el Europa, y de penalty Carmargo II. En la continuación, el juego fue similar y de nuevo se adelantaron los vallisoletanos, con gol de Montoya, para que luego Peters estableciera la igualdad definitiva. Destacaron por los visitantes Federico y Montoya, aunque todos jugaron bien, y por los locales, Laguna y Ciriaco.

QUINTANAR, 0; TENERIFE, 0
 Quintanar de la Orden.—Los locales, que se consideraban inferiores, han luchado con enorme entusiasmo durante los 90 minutos, frente a un Tenerife de indudable clase. Por la forma en que se desarrolló el juego, el resultado ha sido justo. Destacaron por el Quintanar, Mayo, Talín y Fernández; por el Tenerife, Molina y Manolo.
 Arbitro: Sr. Melero, regular.

TALAVERA, 4; BOETTICHER, 2
 Talavera de la Reina.—En el primer tiempo el juego fue nivelado y abierto. Aprovechó dos buenas ocasiones el Boetticher y logró goles de Pereira y Domenech. El Talavera reaccionó con fuerza y empató con tantos de Arias y Arranz I. En la continuación, los locales salieron dispuestos a inclinar el marcador a su lado, y atacaron en forma arrolladora, marcando Arias y Arranz II. Destacaron por el Boetticher Pereira y la

línea media; por el Talavera, Mesón y la delantera.
 Arbitro: Sr. García Serrano, mal.
CACERENO, 1; PLUS ULTRA, 2
 Cáceres.—El primer tiempo fue de total dominio del Cacereno, que marcó su gol por medio de Martos. Pero en la continuación, el Plus Ultra se impuso de forma rotunda, y logró el triunfo con los goles de Fredi y Contreras. Destacaron por los locales, Chovi y José María; por los madrileños, Javier y sus compañeros de vanguardia.
 Arbitro: Sr. Nogués, aceptable.

BADAJOZ, 7; OLIVENZA, 3
 Badajoz.—Superioridad completa del Badajoz frente al equipo quizá más modesto del grupo, pues los jugadores del Olivenza cobraron por partido jugado. Marcó primero Aparicio, de penalty, y López I hizo el segundo gol local; luego logró Choli el primero visitante, y Muñoz hacía dos más para el Badajoz. En la segunda parte, Madriles, de penalty, marca el segundo forastero; luego, también de penalty, Aparicio hace el quinto local y Muñoz el sexto; Choli marca el tercero del Olivenza, y López I pone el definitivo 7-3.
 Arbitro: Sr. Amaya, deficiente.

PEGASO, 2; ALCALA, 2
 Madrid.—Partido de juego entretenido en el que el reparto de puntos se puede considerar justo. Los goles visitantes fueron de Heredero y Fernando, y los locales de Gomar y Benítez.
 (Resumen de MENCHETA)

LA QUINIELA GANADORA

Coruña - Zaragoza	.....	2
At. Bilbao - Mallorca	.....	1
Sabadell - Valencia	.....	1
Sevilla - At. Madrid	.....	2
R. Madrid - Barcelona	.....	X
R. Sociedad - Celta	.....	1
Pontevedra - Granada	.....	2
Gijón - Castellón	.....	1
Valladolid - Betis	.....	X
Osasuna - San Andrés	.....	1
Córdoba - Onteniente	.....	X
Málaga - Calvo Sotelo	.....	1
Rayo Vallecano - Ferrol	.....	1
Ilicitano - Oviedo	.....	X

La recaudación ha subido esta semana casi el doble. Anoche habían aparecido ya 7 boletos con 14 aciertos, 240 de 13 y 4.025 de 12.

CICLISMO

Tamames ganó ayer en la Vuelta a Cataluña SE RETIRO FELICE GIMONDI

Barcelona, 14.—Tamames ha sido el vencedor de la sexta etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, entre Tortosa y Barcelona, de 218,200 kilómetros con el tiempo de 5-15-14. Continúa de líder el italiano. D'Aalla.

A poco de iniciarse la salida en Tortosa, y marchando los corredores a buen tren, escapó Santisteban, el cual logró pronto una notable ventaja sobre el grueso del pelotón. Al paso por Tarragona se produce lo que quizás puede calificarse de nota sensacional de la jornada: el abandono del corredor italiano Felice Gimondi, considerado antes de iniciarse la carrera como uno de los más calificados favoritos del triunfo. Entre tanto, Santisteban continuaba en cabeza de carrera con una ventaja que en algunos momentos superaba a los cinco minutos. Se llegó al circuito de Montjuich manteniendo Santisteban su posición adelantada, pero seguido ya por el grueso del pelotón que unos kilómetros antes se había decidido a darle caza, destacando en la acción Tamames, que le seguía a unos tres minutos, precediendo al resto del pelotón, Santisteban probablemente calculó mal sus fuerzas y en las postrimerías de la carrera vio frustrado lo que él había concebido como un gran éxito.
 Sobre la misma línea del final de etapa Tamames se impuso al (sprint)

al italiano Bitosi y al francés Aimar.

Clasificación general

- 1 Dalla Bona, 30-29-51.
- 2 M. Díaz, 30-30-5.
- 3 López Carril, 30-30-32.
- 4 Zandegu, 30-30-46.
- 5 Manzanque, 30-30-58.
- 6 Bergamo, 30-31-6.
- 7 Mascará, 30-31-8.
- 8 J. Galera, 30-31-8.
- 9 Mesa, 30-31-12.
- 10 Colombo, 30-31-12.

ROLLINSON GANO LA TERCERA ETAPA DEL TOUR DEL PORVENIR

Saint Hilaire du Harcouet (Francia), 14.—El británico David Rollinson ha ganado la tercera etapa de la Vuelta Ciclista del Porvenir, disputada entre Cherburgo y Saint Hilaire du Harcouet, sobre 192 kilómetros. Su compatriota Brian Jilly ha conquistado el «maillot» amarillo de líder.

Iniciada la etapa, se escapan Van de Wiele (belga), Hoekstra (holandés) y el regional Fouchard y consiguen una ventaja de cincuenta segundos en los 12 primeros kilómetros. Pero en el 30, Jolly que tira del pelotón, hace fracasar la escapada del trío. Poco después se despegan los franceses Botherel, Paranteau, Rouxel y Delepeine, pero tras ellos salen otros veinte corredores, principalmente los belgas y holandeses. El grupo principal, en el que marcha el líder Duchemin, está a un minuto y medio cuando se han recorrido 45 kilómetros.

Los 23 escapados aumentan su ventaja, que al pasar por el kilómetro 60 asciende ya a dos minutos y quince segundos.
 A los 120 kilómetros, el grupo de caza está a dos minutos diez segundos de los primeros y el pelotón a cuatro diez.
 La carrera se desarrolla bajo las mismas características de buena marcha del grupo de cabeza y empuje del pelotón por darle alcance.
 El danés Hoeg, que defiende su jersey verde es víctima de un pinchazo. La subida de Juvigny le Tertre es franqueada en primera posición por el belga Van de Wiele, seguido del holandés Zoetemelek y el español Zubero. En la meta se impone al (sprint) el británico Rollinson.

Clasificación general

- 1 Brian Jolly, 12-31-33.
- 2 Testiez, a 4 segundos.
- 3 Zoetemelek, a 5 segundos.
- 4 Crapez, a 10 segundos.
- 5 Rollinson, a 26 segundos.
- 6 Van Eviver, a 42 segundos.
- 7 Fullana, a 53 segundos.
- 8 Zubero, a 54 segundos.
- 23 Lasa, a 4-13.
- 35 Rodríguez, a 4-5.
- 36 Cuevas, a 5-2.
- 38 Martín, a 5-0.
- 52 Sillonis, a 6-21.
- 64 Sánchez, a 6-43.

EL PROYECTO DE LEY SINDICAL SERA CONOCIDO EN BREVE, DICE SOLIS

Yo mismo -añade- pediré el levantamiento del «secreto oficial»

Al finalizar el Consejo de ministración.

—Señor ministro, ¿cuál es la causa de que se haya mantenido como «secreto oficial» el anteproyecto de la ley Sindical? La declaración de dicho anteproyecto como «materia clasificada» ha producido entre los medios de información alguna sorpresa, dada la apertura con que se había llevado a cabo el proceso de gestación de la ley.
 —En todo momento—nos ha respondido el señor Solís Ruiz—hemos deseado la máxima claridad y conocimiento por la opinión pública de cuanto se refirió al proyecto enviado por el Consejo a las Cortes. Primeramente, y en una encuesta

pública efectuada en 1967, fueron consultados cerca de ciento setenta mil representantes elegidos del sindicalismo, y posteriormente el tema se trató con la mayor publicidad, a lo que usted ha aludido y que tuvo su máxima expresión en el Congreso sindical de Tarragona. Desde octubre del pasado año, en la elaboración de la ley Sindical ha trabajado una comisión de ministros que elaboró el texto final presentado al Consejo, texto del anteproyecto, que fue el declarado «secreto oficial». Como usted sabe, ha sido aprobado en el pleno del Con-

sejo de ministros celebrado en el palacio de Ayete.

EL «SECRETO OFICIAL» NO AFECTA A LA MATERIA DEL PROYECTO

—Sin embargo—insistimos—lo que los medios informativos se han preguntado es por la razón determinante de la declaración del anteproyecto como «materia clasificada».

—La razón es muy clara: la ley Sindical es de la mayor importancia para todos y si no se presentase con rigurosa exactitud al conocimiento público, aun con la mejor intención informativa, el resultado habría podido ser desorientador. Como dirigente de la Organización Sindical, mi deseo es que se conozca y se opine sobre el texto auténtico de la ley y no sobre versiones que pueden ser deformadas o parciales. Por ese deseo de conocimiento completo y por ello lleno de autenticidad, yo mismo pediré inmediatamente el levantamiento del «secreto oficial» y haré entrega a los representantes de la prensa, agencias informativas, televisión y radio de texto íntegro del proyecto de ley Sindical, tal como ha salido del Consejo de ministros y va a ser enviado a las Cortes por el Gobierno.

UN PUEBLO QUE NO QUIERE QUE INSTALEN UNA FABRICA

Para que no les contaminen el aire

Miravalles (Vizcaya), 14.—Los vecinos de esta localidad vizcaína se oponen a que se instale cerca de su pueblo una fábrica de productos químicos y unánimemente están luchando para que se elija otro emplazamiento, evitando así la contaminación del aire en el casco urbano.

Se da la circunstancia de que dicha fábrica donde realmente está proyectada su construcción es en el pueblo vecino de Arrigorriaga. Y del centro de Arrigorriaga hasta la ubicación de la misma hay cuatro kilómetros; pero esto hace que esté en el mismo límite de Miravalles, a 800 metros de las diversas zonas habitadas.

Y éste es el motivo de queja de los vecinos de Miravalles, quienes encuentran la construcción de la fábrica como un atentado a la salud pública.

El informe de la junta local de Sanidad considera a la industria de pe-

ligrosa, nociva e insalubre. Y añade: «Debido al régimen de vientos dominantes en la zona, la salud pública se vería afectada por la contaminación del aire.»

SERVICIO MILITAR

En la Armada sólo serán alistados los «inseritos marítimos»

Madrid, 15.—El decreto número 1.590/1969 de 24 de julio último, dispone la entrada en vigor de la Ley General del Servicio Militar y su Reglamento.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

D. VIDAECHEA
 Médico-oculista
 Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
 Colón, 1
 Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
 Teléfonos: clínica, 2049
 Domicilio, 3902

A. DEL CANIZO SUAREZ
 Garganta, nariz y oídos
 Consulta diaria de 12 a 2 y de 3.30 a 5.30.
 Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

JUAN DEL CANIZO
 Médico
 Medicina interna Rayos X
 Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8
 Muerte y Vida, 4

JUAN ANTONIO PERTEGUER
 Aparato digestivo, Rayos X
 Consulta de 10 a 1
 Independencia, 2. 2.º Tel. 3743

RAFAEL D. CALDEVILLA
 POTENTE
 Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
 Medicina interna - Cardiología
 Lunes y jueves, 12 a 4
 Sábados, de 12 a 2
 Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

DR. EUSEBIO NUÑEZ
 Director del Manicomio Provincial (Quitapesares)
 Consulta diaria, menos los viernes, a la una
 Avda. Fernández Ladreda, 21 Segovia

En su artículo segundo se dan normas relativas para unificación de alistamiento, con objeto de que los mozos que han de servir en el Ejército de Tierra se incorporen en su día normalmente a filas en el año en que cumplen los veinte de edad, como actualmente se hace en la Armada.

Así, en las normas segunda y cuarta se dispone que en el año 1970 serán alistados para la Armada los nacidos en 1951 y en el año 1971, los nacidos en 1952.

Como quiera que los nacidos en dichos años pueden pensar que todos van a hacer el servicio en la Armada los que habiendo nacido en los años 1951 y 1952 serán «inseritos marítimos»—que en lo sucesivo se llamarán «matriculados navales»; es decir, aquellos mozos que por sus títulos, estudios o actividades relacionadas con la Armada deban efectuar su servicio militar en ésta. El resto de los nacidos en 1951 y 1952 serán en su día alistados para el Ejército de Tierra cuando se determine por decreto con la anticipación correspondiente.—Cifra.

Sanciones por un total de 20.710.029 pesetas

Por contrabando de tabaco y whisky

Madrid, 14.—Tres sanciones por un importe total de 20.710.029 pesetas ha impuesto el Tribunal Económico-Administrativo Central en pleno a otros tantos responsables de un contrabando de tabaco y whisky, desestimando los recursos interpuestos por los mismos contra fallo del Tribunal de Contrabando de Madrid, según fallo que se hace público en el B. O. E. de ayer.
 Los infractores castigados son: don Juan Pérez Conde, al que se multa con 7.497.497 pesetas más 1.409.304 pesetas como pago sustitutorio del comiso del género; don Rodrigo Batista García, multa de 3.204.257 pesetas, más 602.304 como pago sustitutorio; y don Leandro Santana García, multa de 6.735.363 pesetas más 1.261.304 pesetas como gasto sustitutorio.—Cifra.



AGRICULTOR:
 La abonadora ZAGA es la de mayor venta en España.
 Distribuidor exclusivo:
J. HORCAJO, S. A.
 Fernández Ladreda, 13

De productor a consumidor

GANADEROS

- Seguimos concertando veza vellosa para heno o verde, a entregar en junio.
- Precios muy ventajosos.
- Interesados dirigirse por escrito a G. S. C. «Santa María», Ayuntamiento de Santa María la Real de Nieva, hasta el día 20, para fijar entrevista.

NOTA: Disponemos de hasta 4.000 Has. para este cultivo.

Colegio de Enseñanza Media de SEPULVEDA (Segovia)

Bachillerato elemental, cursos 1.º, 2.º, 3.º y 4.º.
 Apertura de curso: próximo mes de octubre.
 Internado de niñas: Reverendas Madres Franciscanas.
 Residencia niños próxima al colegio.
 Inscripciones, mes de septiembre en la secretaría del Ayuntamiento.
 Plazas limitadas.

Piensos **herVasa**

Para un rendimiento mejor en explotación ganadera
 Fábrica en VILLACASTIN

UN CLISE PERFECTO ES UN CLIENTE SEGURO

Sucs. de **FOTOGRAFO**

Con una experiencia de 60 años al servicio de más de tres millones

PAEZ

RAIMUNDO LUIJO, 20 - TEL. 232254 - MADRID (10)

TOROS Comienza sin trofeos la feria de Valladolid

Ha muerto "El Bombero Torero"

Jerez de la Frontera, 14.—Segunda de feria. Lleno. Toros de Osborne, bien presentados.

Miguelín, en su primero es aplaudido en banderillas. Buena faena de muleta para media estocada. Oreja y vuelta. En el otro, que banderillea con Paquirri, escuchan una gran ovación. Faena valiente para pinchazo y estocada. Aplausos.

Paquirri recibe al primero con una larga de rodillas. Faena variada para una estocada. Oreja. En su segundo, es apaudido en banderillas. Buena faena para pinchazo y estocada. Dos orejas.

El Marisheño, que tuvo una gran tarde, cortó las dos orejas de cada uno de sus toros.

Éxito de Angel Teruel

Palma de Mallorca, 14.—Toros de Ramos Mateos, difíciles. Corrida a beneficio de la Asociación de Prensa. El Andaluz, faena breve para una estocada y descabello al cuarto intento. Muestras de desagrado. En su segundo, otra faena breve para pinchazo y estocada. Silencio.

Angel Teruel, faena muy valiente a su primero para estocada y descabello. Una oreja y petición de otra. En el otro, faena adornada para estocada y descabello. Petición de oreja y vuelta.

Dámaso González, faena emocionante con pases de todas las marcas, para dos pinchazos, media y descabello. Oreja y vuelta. En el último realiza otra emocionante faena para dos pinchazos, media y descabello al segundo intento. Ovación.

En Villanueva del Campo

Villanueva del Campo (Zamora), 14.—Ganado de la Condesa de Atalaya, grande.

Gabriel de la Casa, en su primero, ovación. En el otro, ovación y vuelta.

José Falcón hizo dos buenas faenas, terminando de sendas estocadas. Dos orejas y dos orejas y rabo, respectivamente.

Chantó cortó una oreja en su primero, y dio la vuelta al ruedo en el que cerró plaza. Los tres diestros fueron despedidos con aplausos.

Corrida gris en Madrid

Madrid, 14.—Seis toros de don Emilio Arroyo Vázquez.

Antonio Barea, vuelta y aplausos. El Inclusero, ovación y ovación.

Victor Manuel Martín, silencio y ovación.

Orejas y un toro al corral

Barcelona, 14.—Con un novillo de Salvador Guardiola, el rejoneador Manuel Pifal tuvo una actuación muy lucida. Ovación.

En lidia ordinaria, seis toros de Rafael Peralta, mansurrones.

Andrés Hernando, a su primero, faena preferentemente sobre la mano derecha, logrando en algunos pases marcar una circunferencia completa. Mató de un pinchazo, estocada y descabello al tercer intento. Palmas. A su segundo, después de torearlo con la derecha muy de cerca con pases de dominio y artísticos, pisando el terreno contrario, acabó con el toro de una estocada y descabello. Ovación.

El Hencho, faena con temple y mando, luciéndose con pases valientes y artísticos con las dos manos. Mató de una estocada. Dos orejas y dos vueltas. A su segundo lo dobló rodilla en tierra, para continuar con una serie de naturales sin enmendarse. Mató de dos pinchazos, media y una estocada. Aplausos.

Pepe Luis Segura, a su primero lo toró con mucho valor y arte, logrando una faena variada y meritoria. Mató de una estocada y descabello. Una oreja. En el que cerró plaza, faena en la que destacó la valentía del diestro ante los peligrosos derrotes del toro. Después de pinchar varias veces en hueso, logró media estocada, y tras intentar descabellar al toro en diversas ocasiones y no lograrlo, pasó el tiempo reglamentario y escuchó los tres avisos. Pitos.

El toro fue apuntillado en el ruedo al no poder los mansos llevarlo a los corrales.

Una oreja a El Macareno

Valladolid, 14.—Primera corrida de feria. Casi lleno. Toros de González San Román, desiguales y difíciles.

Paco Camino, en su primero, protestado por falta de trapío, toró cerca y con mando. Dos pinchazos y una estocada corta. Silencio. En su segundo hace una faena buena, pero breve. Dos pinchazos y estocada.

Juan José, a su primero, logra varios derechazos buenos. Al dar uno sufre una cogida sin consecuencias. Mata de media estocada. Aplausos. En su segundo toró voluntarioso. Media estocada, pinchazo, otra media y cuatro descabellos silencio.

Macareno, en su primero, gran faena con arte y mando. Estocada y descabello. Una oreja, petición de otra y dos vueltas al ruedo. En el último, muy quedado, logra varias series de derechazos y pases de otras marcas. Dos pinchazos y estocada. Aplausos.

El Cordobés gana la partida

Ávila, 14.—Toros, el primero de Sánchez Fabrés y los restantes de los Herederos de Manuel Arranz, nobles bravos y que en general dieron buen juego.

Alfredo Leal, en su primero, faena variada. Un enter. Una oreja y petición de otra. En su segundo, faena breve para una entera. División de opiniones.

El Cordobés, a su primero, faena valiente con series de pases con las rodillas en tierra junto con manoleñas y el característico salto de la rana. Una entera y descabello al pri-

mer golpe. Dos orejas y rabo. En su segundo, faena breve de alioño. Media y descabella al segundo golpe. Palmas.

Sebastián Palomo (Linares), en su primero, faena valiente y porfiona exponiendo mucho. Tres pinchazos sin soltar, una entera y descabello al primer golpe. Aplausos. En el que cerraba plaza, faena artística y mandona con pases muy templados sobre ambas manos. Una entera y descabello al tercer golpe. Una oreja.

Dos orejas para Dámaso Gómez

Salamanca, 14.—Tercera de feria. Toros de Manuel Flores, que cumplieron en general.

Dámaso Gómez es ovacionado en banderillas. Faena breve al primero, para pinchazo y estocada. Palmas. En el otro faena valiente y torera para estocada. Dos orejas.

El Viti estuvo breve en su primero. Silencio. En el otro faena de dominio, fallando con el estoque. Petición de oreja.

Manuel Martínez buena faena para pinchazo y entera. Petición de oreja y vuelta. En el último fue silenciada su labor.

Orejas para Fuentes y Carnicerito de Ubeda

Ceheguín (Murcia), 14.—Corrida de feria. Toros de José Guardiola, con poder.

Landete, en el de rejonos, una oreja protestada.

Andrés Vázquez, buena faena en su primero, para una entera. Oreja. En el otro estuvo breve y escuchó pitos.

José Fuentes, faena de alioño a su primero, para pinchado y dos descabellos, pitos. En el otro, buena faena para pinchazo y estocada. Dos orejas.

Carnicerito de Ubeda, buena faena de muleta a su primero para una estocada. Dos orejas. En el otro fue silenciada su faena.

Brillante mano a mano

Mondéjar (Guadalajara), 14.—Toros de Vázquez de Troya, manejables.

Antonio García "Currito", escuchó palmas en el primero, dos orejas en su segundo, y dos orejas y rabo en el otro.

El venezolano Ramón Reyes "El Ciclón de Puerto Cabello", dos orejas, una oreja, y dos orejas y rabo, respectivamente, saliendo a hombros en unión de "Currito".

Murcia, 14.—Corrida de rejonos. Última de feria. Toros de Clemente Tassara, buenos.

Angel Peralta, Rafael Peralta, Fermín Bohórquez y el portugués Maldonado Mendes, cortaron una oreja en cada uno de sus toros.

El quinto lo lidiaron los hermanos Peralta, que cortaron las dos orejas y el rabo.

El último fue para Bohórquez y Mendes, que dieron vuelta al ruedo.

Buenos toros

Albacete, 14.—Quinta de feria. Reses del marqués de Domecq, que dieron buen juego.

Pepe Osuna, fue ovacionado en su primero, siendo silenciada su labor en el cuarto.

Ricardo de Fabra, buena faena a su primero, para una entera. Oreja. En el quinto fue apaudido.

Santiago López, estuvo valiente en el tercero, al que cortó una oreja. En el último fue ovacionado.

Serranito, herido de pronóstico reservado

Benidorm, 14.—Toros de Antonio Pérez de San Fernando, que dieron buen juego.

Serranito, único espada, en su primero, vuelta al ruedo. Una oreja en el segundo. En el otro cortó otra oreja, siendo cogido por el cuarto, al que mató el sobresaliente Joselito del Puerto. Ovación. El quinto y sexto fueron lidiados por el sobresaliente, que tuvo una brillante actuación, cortando dos orejas y rabo y una oreja, respectivamente.

Serranito fue asistido en la enfermería de la plaza de un puntazo en el muslo, de pronóstico reservado.

Dos orejas para Bernadó en Málaga

Málaga, 14.—Toros de García Romero, de excelente presentación.

Joaquín Bernadó, hizo dos faenas muy valientes en su lote, cortando una oreja en cada uno de ellos.

El Monaguillo, estuvo breve en su primero. Silencio. En el otro, tras lucida faena, cortó una oreja.

Pepe Luis Román estuvo breve en sus dos toros. Silencio y pitos, respectivamente.

Buen mano a mano Tinín-Benjumea

Trujillo (Cáceres), 14.—Toros de Tercera Orden, de Trujillo, desiguales. Al primero se le dio la vuelta al ruedo.

Tinín, buena faena a su primero, para estocada. Dos orejas. En los dos restantes estuvo breve.

Pedrin Benjumea realizó tres buenas faenas de muleta, siendo aplaudido en su primero, y cortando las dos orejas y rabo del cuarto y las dos orejas del sexto.

Exhibición de los hermanos Peralta

Ibi (Alicante), 14.—Cinco novillos de Rafael Peralta, bravos.

Angel y Rafael Peralta, tras una tarde brillante, cortaron las dos orejas y el rabo de cada uno de sus novillos. El tercero y cuarto los torearon a alimón, cortando las dos orejas y el rabo de uno y las dos orejas del otro.

El novillero El Velezano, que mató el quinto, fue aplaudido.

NOVILLADAS

Cuatro orejas y rabo a Manuel Rodríguez

Cantillana, 14.—Novillos de Miguel Báez (Litri), bravos. Al primero y al quinto se les dio la vuelta al ruedo.

Julián García, una oreja en cada uno de los suyos.

Manuel Rodríguez, dos orejas y rabo y dos orejas, respectivamente.

El Yiyo, una oreja en uno y ovación y saludos en el otro.

HA MUERTO EL BOMBERO TORERO

En la madrugada de ayer, en su casa de Valencia, ha muerto Pablo de Celis "El Bombero Torero".

El Bombi, como le llamaban sus incontables amigos, había nacido en el pueblo santanderino de El Tejo, el 14 de julio de 1900. Veintiocho años después se metió de lleno en esto del toreo cómico, actuando en las cuadrillas de quienes por aquel entonces dirigían los conjuntos bufos.

No pasó mucho tiempo cuando Pablo de Celis se erigió en director de una de esas agrupaciones que más tarde triunfaría rotundamente en esta especialidad.

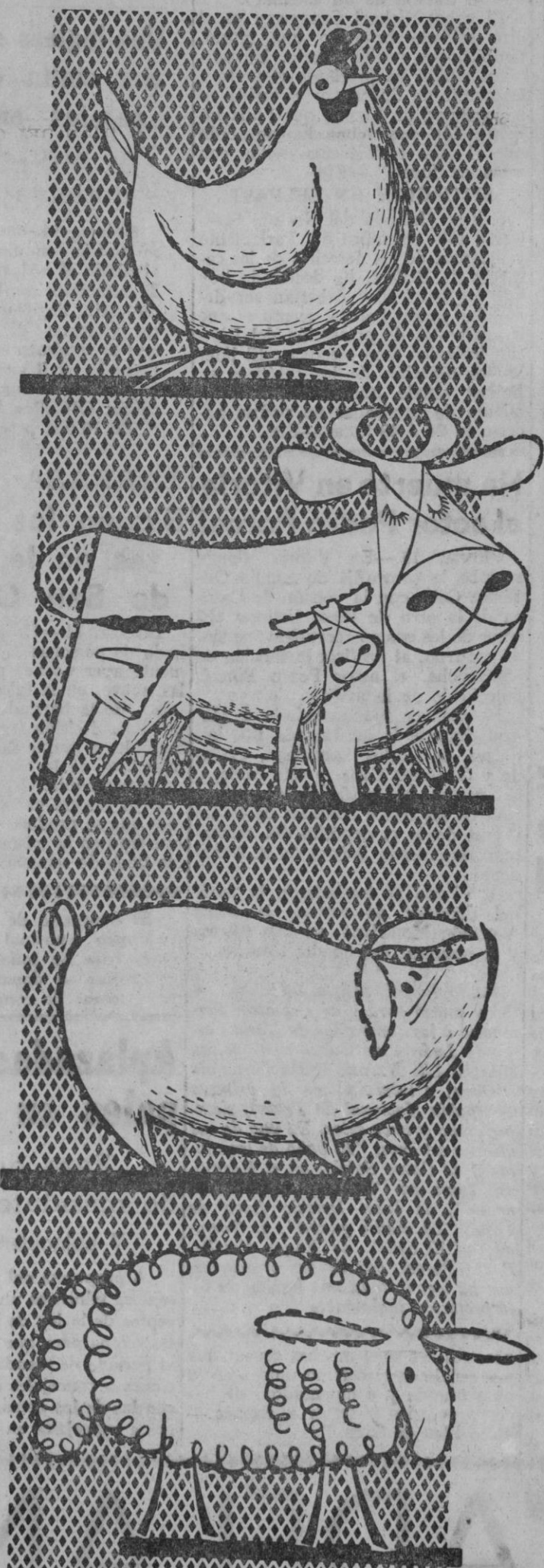
En la temporada actual, el espectáculo del Bombero Torero y sus enanitos había actuado en 71 ocasiones, teniendo aún pendientes veinticinco más, sin contar la suspendida ayer.

Dos de los hijos de Pablo de Celis vienen figurando en el elenco erigido por su padre: Eugenio, que suple al fallecido desde que se inició la enfermedad, y Manolín. Otros dos hermanos, Pablo y Rafael actúan de banderillero y picador, respectivamente, en la cuadrilla de Ricardo de Fabra.



castellana de piensos, s.a.

INDUSTRIA COLABORADORA DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA



Alimentos equilibrados para toda clase de ganados

"PROTECTOR"

Al SERVICIO de los GANADEROS SEGOVIANOS

Amplias posibilidades para las explotaciones ganaderas, a través de contratos de integración, fórmulas de concentrados y correctores para facilitar el aprovechamiento de sus cereales y subproductos, con asequibles sistemas de financiación.

CONSULTE NUESTRAS CONDICIONES PARA

- Contratos de integración en la ceba de ganado porcino
- Engorde de broilers
- Ceba de ganado vacuno
- Correctores y piensos complementarios de cereales para ganado porcino y bovino
- Leches artificiales de terneros y lechones
- Alimentación racional para ovejas lecheras

Final C/GOYA s/n · Apart. 64 · Tel. 233907 · VALLADOLID

Tropas persas intentaron infiltrarse en territorio iraquí Pablo VI: Nos parece que realmente hay mucha necesidad de pureza

30 soldados resultaron muertos y otros muchos fueron hechos prisioneros

Según noticias de Bagdad que Teherán desmiente

Beirut, 14.—Treinta persas resultaron muertos y otros fueron hechos prisioneros ayer, por el Ejército iraquí, cuando intentaban infiltrarse en territorio iraquí, ha anunciado Radio Bagdad esta mañana.

La emisora dice que los 14 prisioneros han admitido, en una entrevista transmitida por televisión, que pertenecían a las fuerzas regulares persas.

Según la misma emisora, en el programa de televisión fueron mostradas las armas y los equipos de radio capturados.

El director general de Televisión de Bagdad, que realizó la entrevista a los prisioneros, advirtió que podrían producirse nuevos intentos de infiltración.—Efe-Reter.

Desmentido en Teherán

Teherán, 14.—Persia ha calificado de falsedad la noticia difundida por Radio Bagdad en el sentido de que los soldados iraquíes habían dado muerte a 30 persas y hecho prisioneros a otros 14 soldados, en un choque fronterizo.

Tanto las autoridades militares como el Ministerio de Asuntos Exteriores dicen que, «indudablemente, esa noticia no tiene fundamento», puesto que en Teherán no se tiene noticia alguna de la misma.—Efe-Ppi.

IRLANDA DEL NORTE

Paisley pide a los protestantes que se preparen a una nueva batalla

Esto no es una fiestecita -dice- tenemos que demostrar que no estamos dispuestos a aceptar un compromiso

Surgen nuevos disturbios y nuevas barricadas

Belfast, 15.—El líder extremista protestante Ian Paisley, ha pedido a sus "tropas" que se preparen para una batalla hablando después de un servicio religioso en Crossgar, al sur de Belfast, y sólo poco después de haber regresado de los Estados Unidos, Paisley dijo que la lucha continuaba.

"Esto no es una fiestecita; es una batalla. Tenemos que demostrar a esos "medias tintas" del Gobierno y del partido unionista que todavía hay protestantes en Irlanda del Norte que no están dispuestos a aceptar un compromiso".

PREPARA UNA MARCHA DE 100.000 HOMBRES

Luego añadió que iba a organizar una marcha de cien mil personas el 30 de septiembre para protestar ante el Parlamento de Stormont, en el día en que los diputados van a discutir el informe Cameron sobre los incidentes de Irlanda del Norte.—Efe.

NUEVOS INCIDENTES

Nuevos incidentes violentos se han producido la pasada noche en la capital de Irlanda del Norte entre grupos de católicos y protestantes.

El centro de los disturbios ha sido el área católica de Falls Road, donde más de quinientas personas, la mayoría de ellas provistas de palos, salieron a la calle. Se lanzaron bombas de gasolina, y la Policía tuvo que acudir urgentemente al lugar.

Soldados del Ejército británico montaron vigilancia en las calles adyacentes con bayonetas caladas. Se produjeron algunos disparos, sin que de momento, se haya podido precisar quién los hizo.

La violencia estalló luego de una en la que se hacía saber que toda-

Falleció el procurador en Cortes D. Carlos Trias Bertrán

Barcelona, 14.—Falleció en su domicilio de esta ciudad, a la edad de cincuenta y cuatro años, don Carlos Trias Bertrán, consejero nacional del Movimiento por la provincia de Barcelona y procurador en Cortes.

En la actualidad el señor Bertrán era representante del Consejo Nacional del Movimiento en la Comisión Especial de Contrafuero, miembro de la Unión Interparlamentaria y presidente de la Comisión de Estructuras y Servicios Urbanos de la Comisaría del Plan de Desarrollo.—Cifra.

via no estaban deseosos de demoler las barricadas del distrito de Falls Road.

El general Ian Freeland, jefe de las tropas británicas destacadas en Irlanda del Norte, declaró esta semana que las barricadas deberían ser demolidas y que era preferible que los mismos que las levantaron procedieran ahora a demerirlas. Caso de que no lo hicieran así, se utilizaría la fuerza.

Ayer llegaron a Belfast más tropas británicas, pertenecientes al segundo batallón de Infantería Ligera. En la próxima semana se espera la llegada de más contingentes.

Los católicos han levantado nuevas barricadas en Newington Street lugar en que se halla una iglesia católica.—Efe.

IDENTIFICACION DE LOS SOLDADOS MUERTOS

Belfast (Irlanda del Norte), 14.—Los dos soldados británicos muertos la pasada noche en Belfast han sido identificados. Uno de ellos es Christopher Edgar, de 18 años, que fue hallado muerto en un campo de basuras en las proximidades del "Dunmore Military Camp", y que informaciones oficiales daban a entender que se trataba de un asesinado.

El cabo Michael Spurnway es el otro soldado británico que murió, también esta noche pasada. Un portavoz militar ha precisado respecto a la muerte de Spurnway, ocurrida en la localidad de Finnis, que "una investigación preliminar ha mostrado que el cabo recibió una herida con arma de fuego".—Efe.

SITUACION EN BELFAST

Belfast (Irlanda del Norte), 14.—Gerry Fitt, miembro del Parlamento y defensor de los derechos de los católicos de Belfast, ha declarado hoy que las barricadas deberían ser demolidas gradualmente, siempre que las garantías de protección del Ejército británico sean efectivas. El líder de los derechos de los católicos en Belfast señaló que el desmantelamiento de barricadas no podría hacerse en 24 ó 48 horas.—Efe.

Ha muerto en Vitoria el actor Pedro Porcel

Vitoria, 15.—En Vitoria, donde actuaba la compañía de Emilio Gutiérrez Caba con la versión de Casanova de la obra de Peter Ustinov «El amor de los cuatro coroneles», se sintió enfermo, al finalizar la función de anteanoche, el actor Pedro Porcel, falleciendo en la mañana de ayer.

El cadáver fue trasladado a Madrid durante la madrugada por iniciativa de Carlos Lamraña, Collado y Gutiérrez Caba, y esta tarde, a las cuatro, se verificará la conducción de los restos mortales de Pedro Porcel desde el depósito del cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

A Vitoria se trasladaron la tarde del domingo su esposa, la actriz Asunción Montijano, su hija Marisa y la hermana del finado, Carmen.

Pedro Porcel, artista auténtico, vivió y murió para y en el teatro. Perteneció a las compañías de María Fernanda Ladrón de Guevara, Conchita Montes, Lili Murati, María Fernanda D'Ocon, e intervino en la primera Compañía Nacional de Teatro, siempre como primer actor. En uno de sus últimos estrenos, "El baño de las niñas", de Calvo Sotelo, en el Marquina, como en "Dos cigarrillos en la noche", de Juan Ignacio Luca de Tena, "La madre guapa", de Torrado, y "El baile" de Edgar Neville, Pedro Porcel, con sendas creaciones, nos ha legado toda una lección de interpretación inolvidable.

nosotros tenemos muchas cruces que nos señalan el camino unidos en la obra grande y compensadora de hacer provincias y servir a España.—Julio Rico de Sanz."

Por el honor del nombre cristiano, la dignidad humana, sinceridad del amor, felicidad de la familia, fuerza moral de la juventud y saneamiento de las costumbres

El Papa visitó ayer el santuario en que se conservan los restos de Santa María Goretti, recientemente reconstruido

Castelgandolfo, 14.—Alocución pronunciada a mediodía de hoy por el Papa Pablo VI antes de rezar el «Angelus», y dar la bendición a los fieles ante su residencia de Castelgandolfo:

«Esta tarde, Dios mediante, iremos a Nettuno para venerar a Santa María Goretti en su santuario que, dedicado a la Virgen de las gracias, reconstruido ahora, guarda las reliquias de la santa. Se trata de una breve y simple visita, sin otra ceremonia que la celebración de la santa

misa. Pero hemos aceptado de muy buen grado la invitación de los Padres Pasionistas y del alcalde, con una intención especial: la de dar también Nos testimonio de adhesión a la virtud que el martirio de la jovencísima santa (tenía doce años) dejó bien patente: una virtud la pureza —la inocencia—, que hoy casi se tiene miedo a nombrar.

HAY MUCHA NECESIDAD DE PUREZA

Y nos parece que realmente hay mucha necesidad de pureza. Necesidad por el honor del nombre cristiano, por la tutela de la dignidad humana, por el saneamiento de las costumbres cíviles, por la sinceridad del amor, por la honestidad y la felicidad de la familia, por la fuerza moral de la juventud.

Desgraciadamente, todos conocemos a ese respecto cosas muy desagradables. Sabemos, por ejemplo, que la inmodestia de los vestidos se escuda en la exigencia de la moda y que la precadidad y hasta la pornografía de las ilustraciones de cierta prensa, la publicidad y al exhibición de muchos espectáculos tienden intencionadamente a excitar las bajas pasiones y a profanar la vida, no sólo en su proyección exterior y en sus vínculos sagrados, sino también en su psicología interior, en su corazón, que se convierte de ese modo no en fuente de limpidos pensamientos, sino de inmundas fantasías y de vicios y torpes pensamientos, e incluso a veces de catastróficos delitos.—Efe.

A 2,75 pesetas el kilo de patatas de calidad a pie de almacén

Se mantiene el precio para los productores hasta el día 30 del actual

Madrid, 15.—En virtud de acuerdos adoptados por el comité ejecutivo y financiero del F. O. R. P. P. A., el precio de 2,75 pesetas el kilo de patatas de calidad a pie de almacén o frigorífico para los productores y sus organizadores, se mantiene hasta el 30 de septiembre, quedando invariables los restantes puntos de las bases generales para la ejecución de las medidas para el sostenimiento de precios de patata de media estación, acordadas por el Gobierno a propuesta del F. O. R. P. P. A.

Una inglesa sancionada con multa de 10.000 pesetas en Málaga

Por difundir falsas noticias trágicas

Málaga, 14.—Por difundir la falsa noticia, en unas declaraciones al diario el «Alcázar», de que en Torremolinos se habían producido varios degollamientos y muertes violentas de muchachas, lo que es totalmente incierto, el gobernador civil de la provincia ha impuesto a la súbdita inglesa Elisabeth O'Malley Keller una multa de 10.000 pesetas.—Cifra.

TARRASA Siguen los incidentes en la iglesia de San Cristóbal

Tarrasa, 14.—Un grupo indeterminado de personas se encerró nuevamente ayer noche, poco después de las nueve, en la iglesia de San Cristóbal, de la barriada de Can Anglada. Esta decisión fue tomada en una asamblea a la que asistieron unos 100 miembros de la comunidad cristiana de la parroquia.

Es la tercera vez en el plazo de un mes que se produce una reclusión de este tipo en la misma iglesia durante los fines de semana.—Europa Press.

El Santuario de la Fuencisla, centro espiritual de Segovia, es cosa de todos. No olvide aportar su donativo para las obras de consolidación.

Aplazadas las elecciones municipales en Madrid y Barcelona

Para que se atemperen al período de mandato de los procuradores en Cortes

Y coincidan con las de los demás Ayuntamientos

A propuesta del ministro de la Gobernación se aprobó en el último Consejo de ministros un decreto-ley por el que se modifican determinados preceptos de la ley de Régimen Local y de Regímenes Especiales de Madrid y Barcelona para que los plazos de renovación de los concejales se atemperen al período de mandato de los procuradores en Cortes; es decir, que las elecciones a concejales en Madrid y Barcelona se aplazan para que coincidan con las de los demás ayuntamientos de España. Las ya convocadas elecciones a concejales en Barcelona quedan, por tanto, también aplazadas.



Capone (Caracas).—El gobernador de las Antillas holandesas, Nicolás De brot, se ha entrevistado en su palacio con los líderes de Frente Obrero. De izquierda a derecha: Amador Nita, el gobernador Debrot, Wilson Godett y Stanley Brown, estos dos últimos han sido puestos en libertad para esta entrevista.—(Telefoto Europa Press)

Nota del gobernador civil de Cádiz en relación con su dimisión y el cese del presidente de la Diputación provincial

Cádiz, 15.—En el Gobierno Civil gaditano se ha entregado a la prensa la siguiente nota oficial:

"El Excmo. señor ministro de la Gobernación, por orden del 6 del actual, ha acordado el cese de don Fernando J. Portillo Scharfhausen, en su cargo de presidente de la Excelentísima Diputación Provincial de Cádiz, agradeciéndole los servicios prestados durante su permanencia y nombrando para sustituirle a don Manuel Paredes Quevedo.

El acto de cese y toma de posesión se anunciará oportunamente.

El gobernador civil don Julio Rico Sanz ha publicado una nota de despedida que dice: "Un día del año pasado llegué a esta bella provincia gaditana con la mejor voluntad y deseo de servir a todos sin distinción alguna, y ello no es más que el sentir de mi espíritu aplicado en el tiempo que he servido en esta provincia.

A todos nos llega el turno y considerando que debía hacerlo, presenté mi dimisión al Excmo. señor ministro de la Gobernación, quien en comuni-

cación recibida hoy me dice textualmente: "Lamento circunstancias que decidieron a V. E. la dimisión de su cargo. Elevada petición de V. E. a Consejo de Ministros dará lugar a correspondiente cese. Al reiterarle mi consideración personal lamento verme privado de la leal colaboración en ese cargo. Salúdale afectuosamente, Camilo Alonso Vega".

Ceso, pues, de convivir entre vosotros desde la rectoría política del

Don José Tarín Iglesias, director del «Diario de Barcelona»

Barcelona, 15.—El veterano periodista don José Tarín Iglesias ha sido nombrado director del «Diario de Barcelona». La toma de posesión, con carácter íntimo, se celebrará esta semana.

Gobierno Civil y si en el desempeño de mi cargo he sancionado o perjudicado a alguien, al tiempo que os pido perdón, tened la seguridad de que lo hice en el cumplimiento exacto de mi deber para con esta provincia y con España. Mi agradecimiento a todos cuantos me habéis ayudado en esta misión de gobierno y con ello mi felicitación, pues os llega un gran gobernador en la persona de D. Luis Nozal, hombre íntegro, caballero y humano, que derrochará entre vosotros la inteligencia y dotes humanas de su corazón.

Sabéis, por fin, que no llevo el menor rencor y dolor, aunque lamento el perder el contacto cotidiano con mis amigos gaditanos.

No olvidar el permanecer muy unidos en torno a la persona de nuestro nuevo gobernador que viene en la propia línea y si queremos continuar adelante es obligado el recordar que los grandes pueblos nacen siempre junto a las cenizas de sus muertos y

IMPRESION perfecta observará Vd. en todos los trabajos hechos en EL ADELANTADO